Viernes 26 de agosto del 2022

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 795

Perdonan deuda a estudiantes



El presidente Joe Biden habla sobre la condonación de la deuda de préstamos estudiantiles en la Sala Roosevelt de la Casa Blanca, el miércoles 24, en Washington. El secretario de Educación, Miguel Cardona, escucha a la derecha. FOTO: EVAN VUCCI / AP

Medida beneficia a 43 millones de universitarios en el país.

COLLIN BINKLEY, SEUN MIN KIM Y CHRIS MEGERIAN

ás de 40 millones de estadounidenses podrán ver una reducción parcial o total en sus créditos estudiantiles gracias a un plan de condonación que anunció el presidente Joe Biden el miércoles, un hecho histórico pero políticamente divisorio en año electoral.

Cumpliendo una promesa de campaña, Biden dijo que se restarán 10.000 dólares a los préstamos estudiantiles federales para aquellos con ingresos inferiores a 125.000 dólares al año u hogares que ganen menos de 250.000 anuales. Además, se cancelarán 10.000 adicionales para aquellos que recibieron Becas Pell para asistir a la universidad.

Se considera un intento sin precedentes para detener la creciente deuda estudiantil de Estados Unidos, pero no aborda el problema más amplio: el alto costo de la universidad. Los republicanos dijeron que el plan es un insulto a los estadounidenses que han pagado su deuda y a los que no asistieron a la universidad. Críticos de todo el espectro político también cuestionaron si Biden tiene autoridad para la medida, y se prevén apelaciones.

Biden también extendió nuevamente, hasta fines de 2022, la suspensión de pagos de deudas estudiantiles, aunque aclaró que esta sería "la última vez" que lo hace.

"Estas dos acciones son para las familias que más lo necesitan: las personas de clase media y trabajadora que se vieron especialmente afectadas durante la pandemia", dijo Biden en la Casa Blanca el miércoles.

"Son 20 millones de personas que pueden empezar a seguir con sus vidas", destacó el presidente.

∥ Pág.7A

Confirmado: Tras recuento de votos, Marc Elrich gana primarias demócratas en condado de Montgomery. II Pág. 6A

Aumentan a \$202.000 el monto de la ayuda financiera a familias que compren una casa en DC. II Pág. 8A

Extienden atención de seguro de salud a migrantes indocumentados en California. II Pág. 9A

En prueba de la NASA contra asteroide en septiembre

Nave espacial de MD "salvará" la Tierra

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

a pregunta que se han hecho los científicos y astrónomos desde hace mucho tiempo es si el planeta en el que vivimos podría estar en peligro algún día por el choque de un asteroide o un cometa. ¿Estamos pre-parados para enfrentar una situación de esa índole?

La NASA ha tomado el asunto muy en serio y el lunes 26 de septiembre pondrá a prueba por primera vez en la historia una tecnología para defender a la Tierra de esos posibles



En la prueba de redirección de doble asteroide, o DART, la nave espacial construida en el Laboratorio de Física Aplicada Johns Hopkins de Laurel, Maryland, se estrellará contra el asteroide Dimorphos, para desviar su trayectoria intencional-FOTO: BILL INGALLS-NASA / AP

peligros.
Y nuestra región metropolitana tendrá un papel protagónico, ya que se utilizará una nave espacial construida y desarrollada por el prestigioso Laboratorio de Física Aplicada Johns Hopkins (APL), localizado en Laurel, Maryland.

Se trata de la misión "Prueba de redireccionamiento del asteroide doble" (DART, por sus siglas en inglés) que ejecutará la NASA, mediante la cual la mencionada nave espacial impactará contra su objetivo, un asteroide que no supone ninguna amenaza para la Tierra.

|| Pág.11A

Subvenciones por \$35,7 millones para todos los estados

Destinan fondos para víctimas de agresión sexual

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

n programa consistente en 56 subvenciones y por un total de 35,7 millones de dólares anunció el fin de semana el Departamento de Justicia, como parte de sus esfuerzos para brindar apoyo directo y asistencia relacionada a las víctimas de agresión sexual en el país.

Dichos fondos provienen de la Oficina contra la Violencia contra la Mujer (OVW), informó el fiscal general de los Estados Unidos, Merrick B. Garland, junto con representantes de la Conferencia Nacional sobre Agresión Sexual.

Las subvenciones forman parte del Programa de Subvención de Fórmula de Servicios de Agresión Sexual (SASP) e incluyen fondos para cada estado de la nación, cinco territorios de EEUU y el Distrito de Columbia (Washington, DC).

"Durante casi dos décadas, el programa SASP del



Las víctimas de agresión o abuso sexual no están desamparadas y hay nuevos recursos que el Departamento de Justicia está entregando a los estados para prestarles inmediato y permanente apoyo y asistencia directa.

FOTO: CORTESÍA

Departamento de Justicia ha demostrado nuestro compromiso de brindar apoyo integral a los sobrevivientes de agresión sexual", dijo Garland. "Este financiamiento -prosiguió-, se destinará directamente a fortalecer los esfuerzos de las agencias y organizaciones de todo el país para brindar servicios críticos y la atención que los sobrevivientes necesitan y merecen".

Por su parte, la directora interina de OVW, Allison Randall, dijo que desde el próximo año esta subvención de SASP ayudará a decenas de miles de sobrevivientes de violencia sexual a acceder a servicios esenciales.

"Es apropiado anunciar estas subvenciones hoy y destacar que los fondos de SASP ayudan a los sobrevivientes de agresiones sexuales de todos los ámbitos de la vida para acceder a atención médica, intervención en crisis, defensa asesoramiento, entre otros servicios", señaló. También dijo estar muy agradecida con los proveedores de servicios directos. "los que aseguran que estos servicios estén disponibles para los sobrevivientes y a diario brindan atención informada sobre el trauma".

■ SASP fue autorizado por primera vez por el Congreso en 2005 y es la primera fuente de financiación federal del país dedicada exclusivamente a brindar intervención directa y asistencia relacionada a víctimas de agresión sexual.

■ Por su parte, OVW administra los fondos de SASP de acuerdo con una fórmula basada en la población determinada por ley.

Los estados y territorios, a su vez, arrendan los fondos a los centros de crisis por violación y otras agencias tribales, no gubernamentales o sin fines de lucro que brindan intervención directa y servicios relacionados a adultos, jóvenes y niños víctimas de agresión sexual.

OVW también administra asistencia financiera y técnica a comunidades de todo el país que están desarrollando programas, políticas y prácticas destinadas a poner fin a la violencia doméstica, la violencia en el noviazgo, la agresión sexual y el acecho.



Conrad Gaarder Escudero



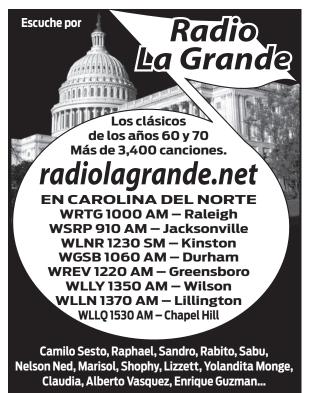
ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,

DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

ABOGADO, 30 años de experiencia

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL





LATAMAIRLINES

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879 MONTEVIDEO \$843 SANTIAGO \$619 ASUNCION \$795 **Honduras** 390 Guadalajara 395 395 Veracruz 329 Managua San Jose 420 Leon 395 879 197 **Caracas** Los Angeles 138 **Panama** 380 Miami Madrid 520 395 **Monterrey** *Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385 1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460 474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460 LA PAZ \$598 BOGOTA \$372 SAN SALVADOR \$368 GUATEMALA \$372 MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

WASHINGTON HISPANIC Viernes 26 de agosto del 2022 metro 3A

DC ESTÁ EN EMERGENCIA

Norton pide ayuda para los inmigrantes traídos desde Texas

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

a congresista de DC, Eleanor Holmes Norton, presentó un proyecto de ley en la Cámara Baja para proporcionar \$50 millones en ayuda de emergencia para miles de inmigrantes que son enviados al Distrito desde Texas y Arizona.

El dinero se destinaría al programa de refugio y alimentos de emergencia de FEMA. Norton dijo que los fondos cubrirían la ayuda humanitaria a los migrantes, incluidos los que son transportados en autobús al Distrito.

La solicitud de la congresista se produce un día después de que el Pentágono rechazó una solicitud de la Guardia Nacional de DC para ayudar al Distrito a manejar el flujo de migrantes.

El 5 de agosto, el gobernador de Texas, Greg Abbott, dijo que su estado había transportado a 6 mil 500 inmigrantes a la capital del país desde abril. Texas también ha transportado a inmigrantes a la ciudad de Nueva York.

Norton acusó a los gobernadores de Texas y Arizona de explotar y dañar a inmigrantes desesperados y vulnerables para obtener ganancias políticas. Abbott ha dicho que el transporte en autobús es una respuesta a las políticas fronterizas de la administración Biden que están abrumando a las comunidades de Texas.

Mientras tanto, un portavoz de las Escuelas Públicas de DC (DCPS) dijo el martes que los niños inmigrantes serán bienvenidos al sistema escolar.

Biden busca reforzar protecciones

Gobierno lanza salvavidas a los beneficiarios de DACA

WASHINGTON HISPANIC

na disposición para defender de las impugnaciones jurídicas al programa DACA que protege de la deportación a los inmigrantes que fueron traídos a Estados Unidos du-

rante su infancia, presentó

el miércoles el gobierno del

presidente Joe Biden.

La medida no entrará en vigor hasta el 31 de octubre y su destino está ligado a una demanda interpuesta por Texas y otros estados republicanos. El programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA) no ha admitido nuevas inscripciones des-

de julio de 2021, en lo que el

caso se abre paso en la Ĉorte



La lucha por la vigencia del programa DACA es muy larga. Durante el anterior gobierno, varios jóvenes se sientan en el piso formando una cadena humana para bloquear una intersección como un acto de desobediencia civil y en apoyo de los beneficiarios de DACA, en Capitol Hill, Washington.

FOTO: JACQUELYN MARTÍN / AP

Federal de Apelaciones del 5to Distrito.

La mayor parte de sus 453 páginas son técnicas y representan pocos cambios sustanciales en relación con el memo de 2012 que creó el DACA. Sin embargo, fueron sometidas a comentarios de la ciudadanía como parte de un proceso formal de elaboración de normas con el fin de mejorar sus posibilidades de sobrevivir a las impugnaciones jurídicas.

Biden dijo que hará "todo lo que esté dentro de mis facultades" para proteger a los beneficiarios del DACA, y exhortará de nuevo a que se desarrolle una ley que les brinde herramientas para aspirar a la ciudadanía.

"Los 'dreamers' forman parte del tejido de esta nación", declaró Biden, usando una expresión común para referirse a estos jóvenes inmigrantes. "Solamente han conocido un hogar y es Estados Unidos".

La normativa mantiene intactos los criterios de elegibilidad, lo que decepcionó a algunos activistas que querían que más inmigrantes fueran elegibles. Los solicitantes deben demostrar que llegaron a Estados Unidos con menos de 16 años cumplidos antes de junio de 2007.

MEALTH LINK

Obtenga su cobertura. Mantenga su cobertura.





GRANDES BENEFICIOS PARA PEQUEÑAS EMPRESAS

¡DC Health Link mantiene su negocio saludable!

MULTIPLES OPCIONES DE PLAN

Le ahorran dinero con opciones accesibles que incluyen los planes estándar en 2023

AUTOPAGO: LE CONVIENE

Garantiza pagos puntuales con una factura mensual para cobertura médica y dental

CERO DEPOSITO

Mayor flexibilidad para que empleadores ofrezcan seguros médicos (termina en 31 de diciembre de 2022)

DCHealthLink.com • (855) 532-5465 / TTY: 711

Actualizan programa de calles "solo para la gente"

Evalúan Streeteries en 4 áreas de Montgomer

ZULMA DÍAZ WASHINGTON HISPANIC

uatro calles cerradas al tránsito vehicular y conocidas como

"Streeteries", las que fueron creadas a principios de 2020 por el condado de Montgomery como un concepto temporal para apoyar a las empresas que luchaban contra el impacto económico generado por

el COVID-19, ahora están siendo reevaluadas para determinar si se extienden hasta el otoño próximo mientras la pandemia continúa disminuyendo sus estragos.

Las arterias del con-

dado, en las cuales se ha permitido que los residentes se reúnan libremente en las calles públicas que son cerradas al paso de los automóviles son: Newell Street, en Silver Spring; Price Avenue, en WheaEl plan de calles sin tránsito vehicular o Streeteries fue

un éxito en la Calle 18 del área de Adams Morgan, en Washington DC, el domingo 21. Un programa similar en el condado de Montgomery se encuentra en plena actualización, en consulta con los vecinos de cuatro calles en Silver Spring, Wheaton y Bethesda. FOTO: CORTESÍA

ton; y las avenidas Norfolk y Woodmont, en Bethesda.

El condado reportó el martes que ha estado trabajando con las comunidades residentes alrededor de cada ubicación con el fin de establecer un plan a largo plazo para cada espacio.

Las "Streeteries" seguirán funcionando de alguna manera, "aunque algunas cambiarán su concepto", explicó esa jurisdicción de Maryland en un comunicado.

Destacó que el Departamento de Transporte del condado de Montgomery (MCDOT) gestionó el cierre de calles para los vehículos como parte del plan "Streeteries". Eso permitió que los residentes y las empresas usen los espacios públicos para diversas actividades en las calles libres, como andar en bicicleta, caminar, cenar al aire libre v realizar actividades minoristas.

"Las Streeteries han brindado una solución práctica a un problema relacionado con la pandemia", sostuvo el ejecutivo del condado Marc Elrich. "Sirvieron como espacios de reunión muy necesarios durante la pandemia y brindaron una solución

"El plan Streeteries mostró nuevas posibilidades y nos gustaría ver cómo podríamos continuar con estas actividades de alguna manera, a medida que avanzamos, más allá de simplemente tratar de acomodar las actividades dentro de las limitaciones de la pandemia", dijo.

Engeneral, las calles han tenido muchos negocios de hospitalidad involucrados y permiten el consumo de alcohol en áreas públicas que anteriormente estaban prohibidas.

Hasta el momento hav los siguientes planes para las cuatro Streeteries en el otoño, que serán mejorados con los aportes de sus comunidades: 1. - Newell Street, Silver

Spring: Reabrirá el paso de automóviles después del Labor's Day (5 de septiembre). Sin embargo, cerrará el tráfico vehicular por los eventos públicos programados durante el año.

2.- Price Avenue, Wheaton: Permanecerá en funcionamiento como Streetery en el futuro previsible.Sin embargo, este otoño la Comisión Sanitaria Suburbana de Washington (WSSC) ha planificado reparaciones en sus tuberías que se encuentran debajo de Price Avenue. El trabajo puede requerir que WSSC cierre temporalmente este Streetery durante unos

Norfolk Avenue, Bethesda: Permanecerá en funcionamiento como Streetery v cerrada a los vehículos en el futuro pre-

4.- Woodmont Avenue, Bethesda: Esta Streetery será suspendida temporalmente y se reabrirá parcialmente al tráfico después del Labor's Day durante la construcción de la pista para bicicletas en Woodmont Avenue, planificada desde hace mucho tiempo y parcialmente construida.









Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared •18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared •30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA



SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore: Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr. Baltimore, MD, 21223

410-644-4200 Fax 410-644-8511 Área Metropolitana de DC:

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 301-699-2206 Fax 301-699-2137

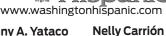


:Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes-viernes 7:00 a.m. 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado. No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar.

Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.





Johnny A. Yataco President Víctor Caycho Jossmar Castillo

Reporters

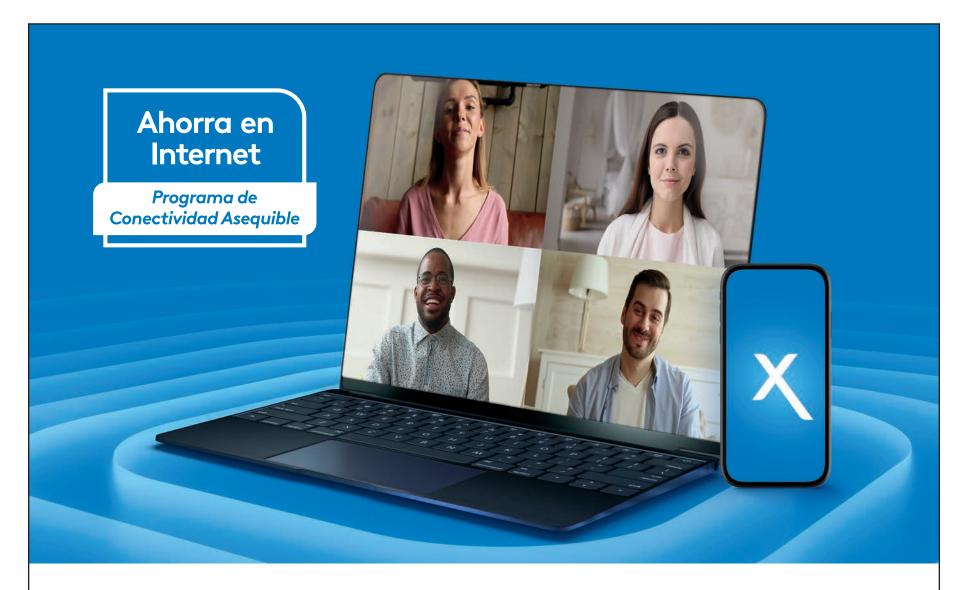
Mónica Peña Karen Sun Sara Corral

Álvaro Ortiz

Renzo Espinoza
Account Executives
Account Executives
Account Executives
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910 240-450-1779 fax 301-588-5888 © All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles. News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com





No dependas solo de tu teléfono para conectarte al Internet.

Conéctate a más de lo que te encanta con Mobile e Internet juntos.

Obtén una línea de Mobile Unlimited con 5G e Internet para el hogar juntos por solo \$24.95 al mes cuando calificas para el Programa de Conectividad Asequible e Internet Essentials. Además de un módem incluido sin costo extra. ¡Únete a los millones que ahorran con Xfinity!

Oferta exclusiva con Xfinity.

Una línea de Mobile Unlimited con 5G + Internet

Equipo, impuestos y otros cargos extra y sujetos a cambios. Ver detalles más abajo.

internet» essentials

Módem incluido sin costo extra con Internet Essentials.





1-800-333-0010 es.xfinity.com/free



e aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Limitado a clientes residenciales que califiquen para Internet Essentials y el Programa de Conectividad Asequible. Precio anunciado limitado a Internet Essentials on 1 línea de Xfinity Mobile Unlimited. Equipo, impuestos y otros cargos extra y sujetos a cambios. Internet Essentials: Limitado a clientes residenciales de Internet Essentials (IE) de al menos 18 años de edad que cumplan on ciertos requisitos de elegibilidad. Si se determina que un cliente ya no es elegible para el programa de II, se aplicarán las tarifas regulares al servicio de Internet Essentials. No se puede combinar con otras ofertas. Programa de Conectividad Asequible; Solo puede inscribirse los hogares elegibles. El beneficio cubre hasta \$30/mes (75/s on Territorios Tribales), espués de concluir el Programa de Conectividad Asequible, será facturado a los precios mensuales estándares de Comcast, incluyendo cualquier cargo por equipo, tarifas e impuestos aplicables. Una vez que inscrito prectamente, verá el crédito del Programa de Conectividad Asequible para sus servicios de Internet y móvil. Para detalles completos, visite es.xfinity.com/acp. Xfinity Mobile: requiere Xfinity Internet residencial pospago. dofrán aplicarse limitaciones de líneas. Los cargos son adicionales y están sujetos a cambios. Se olica un cargo de \$25/línea/mes si los servicios pospago de Xfinity TV, Internet o Voice no se mantienen. Los precios están sujetos a cambios. Ahorro basado en el promedio ponderado de los precios optimizados de los principales proveedores. Se requiere Xfinity Internet. Velocidades reducidas tras 20 GB de uso/línea. En momentos de congestión, sus datos podrían ser temporalmente más lentos que otro tráfico. Después del uso e 20 GB de datos al mes, las velocidades se reducen a un máximo de 1.5Mbps de descarga/T50 Kbps de carga. No se transfieren los datos no usados. Para ver las Divulgaciones de banda ancha de Xfinity Mobile, visite: exfinity.com/mobile/policies/broadband-disclosures. ©

Como candidato demócrata a Ejecutivo de Montgomery

Confirmada la victoria de Elrich en las primarias

REDACCIÓNWASHINGTON
HISPANIC

espués de seis días de un maratónico y agotador recuento total de votos realizado en el Germantown Recreation Center, el miércoles quedó confirmada la victoria de Marc Elrich como el vencedor de las primarias demócratas para ejecutivo de Montgomery, el condado más rico y con mayor población de Maryland.

Hubo una mínima variación en las cifras finales con relación a las anunciadas originalmente el sábado 13 de agosto por la junta electoral, que le dio una mínima ventaja de 35 votos a Erlich sobre su contendor, el demócrata David Blair. La mínima diferencia obligó

a este último a pedir el recuento. Al final, terminado el proceso de contar nuevamente, voto a voto, unos 140 mil sufragios emitidos, la ventaja de Elrich se redujo a 32, con siete votos más ganados en el recuento, pero donde otros diez fueron para su rival.

El mismo miércoles, Blair dijo en un comunicado que había llamado a Elrich "para desearle lo mejor en los próximos cuatro años".

Elrich se enfrentará a Reardon Sullivan, expresidente del Partido Republicano del condado, en las elecciones de medio término que se realizarán el martes 8 de noviembre.

Las razones

Kevin Karpinski, el abogado de la junta electoral, explicó durante la reunión que certificó el recuento que los candidatos podían ganar votos por varias razones, siendo la más común que una máquina rechazara una boleta donde un par de ojos humanos podían decir a quién prefería el votante. Por ejemplo -dijo-, un votante encerró en un círculo el nombre de Erlich o de Blair en lugar de oscurecer el óvalo junto a su nombre, o en el caso de que oscureció los óvalos al lado de ambos y luego escribió "sí" al lado de uno de los nombres.

Agregó que había entre 44.000 y 45.000 boletas para contar manualmente: "Teníamos de 40 a 50 equipos, de 80 a 100 personas por día, haciéndolo básicamente desde las 9:30 de la mañana hasta las 7 de la noche".

En 2018, un recuento en la carrera primaria ejecutiva del condado entre Blair y Elrich involucró una muestra de aproximadamente 15,000 boletas; tomó aproximadamente un día y la ventaja de Elrich se redujo en dos votos, y finalmente ganó el concurso por 77 votos.

Con alegría

Apenas se conocieron los resultados finales, llegaron las felicitaciones de miembros y líderes de la comunidad en Montgomery.

Uno de ellos fue Jaime Contreras, vicepresidente ejecutivo de 32BJ SEIU, el sindicato de trabajadores de servicios inmobiliarios más grande del país, quien sostuvo en un comunicado que "las familias trabajadoras y las personas más necesitadas son los verdaderos ganadores de esta elección y pueden respirar aliviados".

"Las políticas de Marc Elrich han marcado la diferencia para los trabajadores y han prevalecido entre los



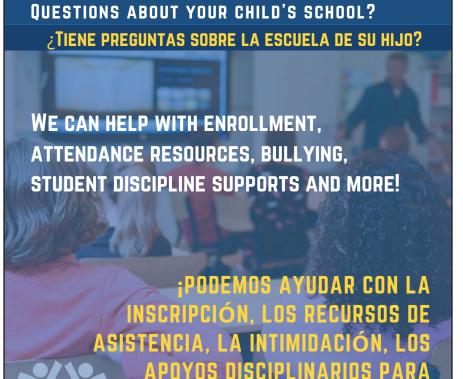
Marc Elrich fue certificado nuevamente como ganador de las elecciones primarias demócratas para ejecutivo del condado de Montgomery, cargo que hoy ostenta. Como el candidato de su partido se enfrentará en noviembre al candidato republicano Reardon Sullivan.

votantes. Lo felicitamos y esperamos trabajar juntos para continuar con ese progreso", señaló.

Contreras aludió al hecho de que "los limpiadores de oficinas comerciales ahora tienen acceso a horas de tiempo completo y beneficios como resultado de la legislación copatrocinada por Elrich en el consejo y firmada como ley como ejecutivo del condado".

"La Ley de Semana Laboral Mínima de los Empleados de Servicios de Construcción significa que los nuevos trabajadores de tiempo completo que utilizan programas públicos pueden cambiarse al seguro de salud privado de su empleador, lo que podría ahorrarles millones a los contribuyentes", indicó el líder sindical.

Finalmente, dijo que Elrich también ayudó a derrotar numerosas enmiendas destinadas a debilitar la Ley de "licencia ganada por enfermedad y seguridad", uno de los estatutos más fuertes de la nación, que brinda a los trabajadores hasta siete días de licencia pagada por año, que sirve como base para la legislación estatal.



Call us Monday - Friday, from 9am - 5pm:

student.advocate@dc.gov

202.741.4692

ESTUDIANTES Y MÁS!

■ EN ELECCIONES PARA GOBERNADOR DEL ESTADO

Sindicatos de MD endosan candidatura de Wes Moore

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

altimore, MD: el viernes por la mañana, anunciarán su respaldo a la campaña de Wes Moore para gobernador de Maryland en nombre de su membresía diversa de

Gremios que representan a más de 45,000 trabajadores de la salud, personal de apoyo educativo, conserjes, seguridad oficiales y trabajadores del aeropuerto en Maryland, anunciaron su decisión de endosar la candidatura demócrata de Wes Moore para gobernador de Maryland en los comicios del 8 de noviembre.

Moore se enfrentará al postulante republicano en decisivos comicios donde el ganador reemplazará al actual gobernador Larry Hogan, también republicano.

En un comunicado, los sindicatos 1199SEIU, 32BJ SEIU, SEIU Local 500 y SEIU Local 400 dieron a conocer su compromiso de donar medio millón de dólares para ayudar a la campaña de Moore, "a través de un esfuerzo de movilización del voto impulsado por los electores, el correo directo y la publicidad pagada".

"Estamos entusiasmados y orgullosos de respaldar a Wes Moore para que sea el próximo gobernador de Maryland", afirmó Lisa Brown, vicepresidenta ejecutiva de 1199 SEIU United Healthcare Workers East.

"Moore tiene una gran trayectoria como líder en los sectores privado y sin fines de lucro y traerá esa experiencia a la Casa del Estado en Annapolis", dijo Brown, quien destacó que dicho postulante demócrata "está comprometido en ayudar a los tra-



Wes Moore, quien ganó las primarias demócratas para candidato a gobernador de Maryland, recibe el respaldo de gran numero de organizaciones gremiales y comunitarias este viernes 26 de agosto en Baltimore.

FOTO: BRIAN WITTE/AP

bajadores del sector de la salud, y nuestra organización está comprometida a trabajar arduamente para elegirlo gobernador este etoño."

Y para oficializar esta decisión, los dirigentes sindicales convocaron a una reunión del liderazgo para este viernes 26, a las 11:30 de la mañana, en la sede del sindicato 1199SEIU MD/DC, localizado en 611 N. Eutaw St., Baltimore, MD 21201.

Lisa Brown destacó también que Wes Moore se ha comprometido "a elevar los estándares en el Aeropuerto Internacional Baltimore-Washington (BWI) y otros centros de trabajo estatales, al tiempo que garantiza que los dólares públicos gastados solo se destinen a empresas responsables que brinden a los trabajadores buenos salarios y beneficios".

WASHINGTON HISPANIC Viernes 26 de agosto del 2022 metro 7A

Para que puedan cancelarlas parcial o totalmente

Perdonan deudas a unos 43 millones de estudiantes

Presidente hace el esperado anuncio en la Casa Blanca. Republicanos reafirman su oposición al plan y se prevén apelaciones.

COLLIN BINKLEY, SEUN MIN KIM Y CHRIS MEGERIAN

ás de 40 millones de estadounidenses podrán ver una reducción parcial o total en sus créditos estudiantiles gracias a un plan de condonación que anunció el presidente Joe Biden el miércoles, un hecho histórico pero políticamente divisorio en año electoral.

Cumpliendo una promesa de campaña, Biden dijo que se restarán 10.000 dólares a los préstamos estudiantiles federales para aquellos con ingresos inferiores a 125.000 dólares al año u hogares que ganen menos de 250.000 anuales. Además, se cancelarán 10.000 adicionales para aquellos que recibieron Becas Pell para asistir a la universidad.

Se considera un intento sin precedentes para detener la creciente deuda estudiantil de Estados Unidos.

HABRA REGISTRO DE LOS PRESTATARIOS ELEGIBLES

- La administración dijo que el Departamento de Educación publicará información en las próximas semanas para que los prestatarios elegibles se registren para el alivio de la deuda.
- La cancelación para algunos será automática, si el departamento tiene acceso a la información de sus ingresos, pero otros deberán completar un formulario.
- Los estudiantes actuales serían elegibles para el alivio solo si sus préstamos se originaron antes del 1 de julio de 2022

pero no aborda el problema más amplio: el alto costo de la universidad.

Los republicanos dijeron que el plan es un insulto a los estadounidenses que han pagado su deuda y a los que no asistieron a la universidad. Críticos de todo el espectro político también cuestionaron si Biden tiene autoridad para la medida, y se prevén apelaciones.

Biden también extendió nuevamente, hasta fines de 2022, la suspensión de pagos de deudas estudiantiles, aunque aclaró que esta sería "la última vez" que lo hace. "Estas dos acciones son para las familias que más lo necesitan: las personas de clase media y trabajadora que se vieron especialmente afectadas durante la pandemia", dijo Biden en la Casa Blanca el miércoles.

"Son 20 millones de personas que pueden empezar a seguir con sus vidas", destacó el presidente. "Todo esto significa que las personas pueden comenzar a salir finalmente de debajo de esa montaña de deudas. Para estar al tanto de su alquiler y servicios públicos. Pensar finalmente en comprar una casa o formar



El presidente Joe Biden habla sobre la condonación de la deuda de préstamos estudiantiles en la Sala Roosevelt de la Casa Blanca, el miércoles 24, en Washington. El secretario de Educación, Miguel Cardona, escucha a la derecha.

FOTO: EVAN VUCCI / AP

una familia o iniciar un negocio".

Pueden borrar deuda Bajo el plan, 43 millones de prestatarios serán elegibles para alguna condonación de deuda y hasta 20 millones podrían borrar su deuda por completo, según la administración.

Un 60 por ciento de los prestatarios son beneficiarios de Becas Pell, que están reservadas para estudiantes universitarios con la necesidad financiera más significativa, lo que significa que más de la mitad puede obtener 20.000 dólares en ayuda.

Sabrina Cartan, una estratega de medios de 29 años de la ciudad de Nueva York, espera que su deuda federal se elimine por completo. Cuando revisó su saldo el miércoles, era 9.940 dólares.

"Sé que hay personas

"Sé que hay personas que sienten que esto no es

Estas dos acciones son para las familias que más lo necesitan: las personas de clase media y trabajadora que se vieron especialmente afectadas durante la pandemia".

El presidente JOE BIDEN

en su discurso en la Casa Blanca, el miércoles 24.

suficiente, y eso es cierto para muchas personas", dijo Cartan, quien ya ha pagado unos 10.000 de sus préstamos. "Pero yo puedo decir que para mí personalmente y para mucha gente, eso es mucho dinero".

Si el plan sobrevive a las demandas judiciales que seguramente atraerá, dará un ansiado alivio económico a buena parte de la población justo antes de las elecciones de mitad de mandato presidencial, que serán en noviembre.

Más de 43 millones de personas cargan con el peso de deudas estudiantiles, que en promedio ascienden a 37.667 dólares, según datos federales.

Los partidarios del plan señalan que reducirá la brecha racial, pues los estudiantes afroestadounidenses son más susceptibles a pedir préstamos para poder estudiar y sus deudas tienden a ser mayores. Cuatro años después de obtener la licenciatura, los prestatarios de ese grupo racial tienen deudas que promedian 25.000 dólares más que los blancos, según cifras del Instituto Brookings.

LO CONSIDERAN UN GRAN PASO

Líderes respaldan medidas

Tras anunciarse la orden ejecutiva del presidente Joe Biden sobre la Deuda de Préstamos Estudiantiles, diversas organizaciones se pronunciaron:

■Dr. Raúl Ruiz, presidente del Caucus Hispano del Congreso (CHC):

"¡Esto es enorme! Estamos hablando de toda una
generación de miembros
de familias de clase trabajadora que invirtieron
en obtener una educación
solo para enfrentar la carga
abrumadora de una deuda
de por vida. Ahora, innumerables personas, muchas
de ellas hispanos, pronto
obtendrán el alivio necesario para ayudar a que sus
sueños sean más accesibles
y asequibles".

■Danielle Melfi, directora ejecutiva de Building Back Together:

"La acción del presidente Biden brindará alivio a millones de estadounidenses de clase media que ahora tendrán un respiro muy necesario en sus presupuestos, porque la deuda estudiantil no debería ser una barrera para lograr el sueño americano".

■ Chuck Schumer, líder de la mayoría del Senado, y la senadora Elizabeth Warren, en declaración conjunta:

"Esta acción, junto con la prórroga en los pagos, intereses y cobros de préstamos federales para estudiantes, mejorará la seguridad económica de los prestatarios, permitiéndoles invertir en sus familias, ahorrar para emergencias y pagar otras deudas. Ningún presidente o Congreso ha hecho más para aliviar la carga de la deuda estudiantil".

■ Donald McEachin, congresista de Virginia:

"Esta cancelación de la deuda estudiantil es una victoria para los estadounidenses y representa otro paso importante hacia el logro de una mayor justicia racial, social y económica en nuestra nación. Es un primer paso histórico, pero no podemos detenernos aquí".

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Alcaldesa anuncia aumento del monto ofrecido a residentes del Distrito

Hasta \$202.000 de ayuda ofrece DC para comprar casa

ZULMA DÍAZ WASHINGTON HISPANIC

a asistencia financiera que el Distrito de Columbia (DC) ofrece a las familias residentes elegibles de ingresos bajos y moderados que desean comprar una vivienda aumentará desde los actuales \$80.000 hasta \$202.000 desde el 1 de octubre, anunció el lunes la alcaldesa Muriel Bowser en conferencia de prensa.

conferencia de prensa.
Se trata del programa
que ayuda a los primeros
compradores de vivienda a
cubrir el pago inicial y los
costos de cierre.

La alcaldesa explicó que en los casos en que un hogar gana menos del 50 por ciento del ingreso familiar promedio, que es de aproximadamente \$71,000 para una familia de cuatro, "entonces, a partir del 1 de octubre, puede ser elegible para recibir hasta \$202,000 con los que podremos ayudarlo a comprar una casa.

"La propiedad de vivienda es la forma en que cerraremos las brechas raciales en nuestra ciudad", prometió Muriel Bowser tras anunciar el aumento de la ayuda financiera.

Según el Distrito, los hogares que representan hasta el 50 por ciento del ingreso familiar promedio de DC calificarán para los \$202,000 completos, con una cantidad menor disponible para las familias que ganan más.

El dinero se dará en forma de un préstamo sin intereses y puede usarse no solo para obtener una hipoteca más pequeña, sino también para los costos de cierre.

Para otros pagos

La alcaldesa también mencionó que en junio se lanzó un Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda por \$50 millones "para ayudar a los propietarios que atravesaban tiempos difíciles durante el COVID-19".

"El programa puede ayudarlo a cubrir los pagos de la hipoteca, las tarifas de condominio, los gastos de vivienda, los pagos de servicios públicos atrasados, los pagos de Internet, el seguro y más", dijo.

Sin embargo, advirtió a los propietarios que no esperen demasiado para presentar la solicitud. Al respecto, dijo que el 30 de septiembre terminará la moratoria de ejecución hipotecaria del Distrito.

potecaria del Distrito.

"Si solicita el Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda antes del 30 de septiembre, puede obtener protección contra la ejecución hipotecaria", recalcó la alcaldesa.

"Por lo tanto, si es-



Muriel Bowser, alcaldesa de Washington, da a conocer los programas de asistencia para ayudar a que los residentes de DC puedan tener una vivienda propia. FOTO: CAROLYN KASTER / AP

tá atrasado en los pagos o las facturas de su hipoteca, visite haf.dc.gov para obtener más información sobre la elegibilidad y para solicitar el Fondo de Asistencia para Propietarios de Vivienda", aconsejó.

Los elegibles

Según el sitio web del programa, los elegibles deben ser cabeza de familia, tener buen crédito, no haber sido dueño de una casa recientemente y deben usar la vivienda como su residencia principal.

Los pagos de los préstamos también se difieren durante los primeros cinco años, según el Distrito, y el totalse debe pagar de inmediato si la casa se vende o se refinancia, o si la propiedad ya no es una residencia principal.

■AYUDARÁ A SUS HIJOS Y AUMENTARÁ SUS AHORROS

Maestro juega 'raspadito' y gana \$250.000 en MD

REDACCIÓN

WASHINGTON HISPANIC

l que madruga Dios le ayuda, según un viejo dicho. Y eso le pasó a un maestro de escuela primaria de Maryland que salió a comprar muy temprano en el balneario de Ocean City, y de paso se le ocurrió comprar un 'raspadito' de 10 dólares "para probar la suerte".

Al raspar el ticket del juego Gold

Rush de la lotería de Maryland descubrió que acababa de ganar la suma de \$250,000.

La identidad del hombre se mantiene en el anonimato. Lo único que se conoce es que reside en el condado de Baltimore, que es un maestro de 58 años y que compró el boleto cuando estaba de vacaciones en Ocean City, según reveló la Lotería de Maryland en un comunicado.

También dijo que cuando el educador se enteró que había ganado el premio de \$250,000, corrió a su alojamiento para contárselo a su esposa, que aún se encontraba dormida.

"Esto fue demasiado emocionante", dijo el afortunado maestro en el comunicado. "Tuve que despertarla para decirle que gané".

El ganador planea usar su premio para ayudar a sus dos hijos y aumentar sus ahorros para la jubilación, añadió el comunicado. Llamó al premio un "buen bono" que le dará a su familia "más seguridad".

La tienda de comestibles Acme donde el hombre compró su boleto ganador también recibirá un bono de \$1,000 de la lotería.



Viernes 26 de agosto del 2022 | metro WASHINGTON HISPANIC | 9д

Miles de adultos jóvenes no perderán Medicaid

California protege atención sanitaria a migrantes sin papeles

SACRAMENTO, CALIFORNIA / AP

ercade 40.000 adultos de bajos ingresos que viven en Éstados Unidos de forma ilegal no perderán su seguro de salud financiado por el gobierno en el próximo año gracias a una nueva política anunciada el lunes por el ejecutivo del gobernador de California, Gavin Newsom.

California ya paga los gastos sanitarios de adultos de hasta 25 años con ingresos bajos, con independencia de su estatus migratorio. Una nueva ley que entrará en vigor en enero de 2024 ampliará esos beneficios atodos los adultos que. de no ser por su situación migratoria, podrían acceder al programa estatal de Medicaid.

Pero desde ahora y hasta que la nueva norma entre en vigor, se esperaba que unos 40.000 adultos jóvenes que ya tenían Medicaid en California perdiesen sus beneficios por superar los 25 años. El lunes, el Departamento de Servicios de Salud estatal anunció que seguirá cubriendo esos casos hasta finales de 2023 para garantizar que no se quedarán sin atención médica.

"Proporcionar una cobertura continuada significa que decenas de miles de jóvenes californianos no se enfrentarán a una interrupción de la atención, manteniéndose cubiertos y más saludables como resultado", dijo José Torres Casillas, asesor de políticas v legislación de Health Access California, un grupo de defensa de la atención

"De nuevo, California lidera el camino para hacer que nuestro sistema de salud funcione mejor para todas las comunidades, in-



artidarios de las propuestas para expandir la atención de salud financiada por el gobierno de California a los inmigrantes sin la documentación pertinente se congregan ante el Capitolio estatal en Sacramento, California.

dependientemente de los ingresos, la edad o el estatus migratorio", añadió.

En 2020, alrededor de 22,1 millones de personas, o cerca del 7% del total de la población, vivían en el país sin la documentación pertinente, según Kaiser Family Foundation, una ONG sanitaria. Estas personas no pueden acceder a la mayoría de los programas de beneficios públicos federales a pesar de que muchos de ellos tienen empleo y pagan impuestos.

Algunos estados, en-tre los que está California, han destinado sus propios fondos a la cobertura de los gastos de salud de este colectivo. Dieciocho estados proporcionan atención prenatal con independencia del estatus migratorio, mientras que cinco y el Distrito de Columbia cubren a todos los hijos de las familias de bajos ingresos sin tener en cuenta esa condición.

Recientemente, California e Illinois abrieron sus programas de Medicaid a los adultos inmigrantes mayores.

California fue la primera región en subvencionar los gastos sanitarios de algunos adultos que viven en el país de forma ilegal cuando, en 2019, los legisladores estatales votaron a favor de que las personas de hasta 25 años pudiesen optar a Medicaid con independencia de su estatus migratorio.

Lideró respuestas al VIH-Sida y al COVID

Fauci se va en diciembre: asesoró a 7 presidentes

LAURAN NEERGAARD YZEKE MILLER

ldoctor Anthony Fauci, el máximo experto en enfermedades infecciosas de Estados Unidos, anunció el lunes que se retirará en diciembre.

Fauci, quien lleva más de cinco décadas de servicio en el área de salud pública, atrajo la atención nacio $nal\,durante\,la\,pandemia\,del$ coronavirus, a la vez que ha sido blanco de ataques políticos de los republicanos más extremistas.

Fauci, quien es además asesor en temas de salud para el presidente Joe Biden, ha sido director del Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas y del Laboratorio de Inmunorregulación.

"Por 54 años he estado vendo a las universidades. alos laboratorios, alos hospitales, todos los días, incluso la mayoría de los fines de semana. La idea de irme obviamente es agridulce", dijo Fauci.

Fauci fue líder en la respuesta del gobierno federal a la epidemia de VIH/sida y otras enfermedades antes de la pandemia de COVID.



Dr. Anthony Fauci, director del Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas, hace un saludo tras anunciar que se retirará en diciembre. Él ha asesorado a siete nresidentes.

FOTO: JACQUELYN MARTIN / AP

"Dejaré estas posiciones en diciembre de este año para desarrollar el próximo capítulo de mi carrera", indicó Fauci, llamando su experiencia "el honor de toda mi vida"

Fauci se convirtió en el rostro de la respuesta del gobierno al COVID-19 cuando el brote estalló a principios de 2020, con apariciones frecuentes en las noticias por televisión v en conferencias de prensa diarias con funcionarios de la Casa Blanca, incluyendo al entonces presidente Donald Trump.

Fauci se vio marginado por el gobierno de Trump y también fue objeto de ataques políticos y amenazas de muerte y le fue asignado un servicio de seguridad para su protección.

Cuando Biden obtuvo la Casa Blanca pidió a Fauci que se sumara a su gobierno en una mayor capacidad.

"Silo has conocido personalmente o no, ha tocado las vidas de todos los ciudadanos por vía de su trabajo", indicó el presidente en un comunicado. "Le expreso mi más profundo agradecimiento por su servicio público. Estados Unidos es hoy en día más fuerte, más resiliente y más saludable gracias a él".

Fauci afirmó que, a pesar de retirarse del servicio federal, planeaba seguir trabajando.



Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda.

Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en mtb.com.



Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. Tenga en cuenta que las futuras comunicaciones verbales y escritas del banco pueden estar únicamente en inglés. ©2022 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 43771-HSP 220511 VF

Descubrimientos médicos de nuevo modelo podría beneficiarnos a todos

El Programa Científico "All of Us" busca diversidad

TERESA RAMÍREZ,

COLABORADORA DE WASHINGTON HISPANIC

Programa Científico All of Us, es parte de los Institutos Nacionales de la Salud (NIH) y es un esfuerzo nacional que se lanzó en 2018, a través del cual se invita a más de un millón de personas de todo el país a inscribirse.

El programa busca a personas de todos los ámbitos de la vida para crear una de las bases de datos de salud más grande y diversa en la historia del país. Esto permite que los investigadores científicos realicen miles de estudios sobre la salud, las enfermedades y sus posibles curas.

Este programa no es un estudio clínico, pero la información obtenida de los participantes podrá ayudar a los investigadores a aprender cómo nuestra biología, estilo de vida y el medio ambiente afectan nuestra salud.

El Dr. Josh Denny, director ejecutivo del programa, dice que "la diversidad es importante a medida que buscamos avanzar en nuestro conocimiento sobre las causas de las enfermedades y cómo las variaciones individuales a las que estamos expuestos, el estilo de vida y nuestro ADN afectan nuestra salud".

"Históricamente -añade-, la falta de diversidad



Edgar Gil Rico (izquierda), quien trabaja para traer mucha información a nuestra comunidad hispana, con el director ejecutivo del Programa Científico All of US, doctor Josh Denny.

en la investigación ha tenido enormes impactos, profundizando las disparidades en la salud y evitando el descubrimiento científico. Esperamos ser parte de la solución, construyendo un nuevo modelo para avanzar en los descubrimientos médicos que nos podría beneficiar a todos".

¿Quién puede participar?

En este momento pueden participar todos los adultos mayores de 18 años v que vivan en los Estados Unidos. Las personas que no pueden participar por el momento incluyen personas que están en prisión, personas que no pueden firmar su propio consentimiento y los menores de



¿Cuántas personas se

















Una muestra de la diversidad que ha logrado atraer el Programa Científico All of US.

han registrado?

En la página web del programa, se publica que más de 729,000 personas se han registrado y comenzado el proceso de inscripción creado cuentas en línea en JoinAllofUs.org/es.

Hasta la fecha, más de 362,000 participantes han completado los pasos iniciales para unirse a la base de datos del programa. Casi el 50 por ciento son de grupos minoritarios raciales o étnicos y alrededor del 80 por ciento son de comunidades históricamente subrepresentadas en la investigación biomédica.

Está previsto que el programa dure diez años y se espera que los participantes puedan colaborar durante este tiempo.

El doctor Martin Mendoza, director de Equidad en Salud y Políticas de Ciencias de la Salud del programa, comenta que la misión del programa es construir una base de datos de investigación que permita a los investigadores estudiar la salud v las enfermedades. Así se espera llegar a una mejor salud paralas futuras generaciones.

Si un participante en el programa elige dar muestras biológicas, estas muestras son almacenadas en un biobanco para su uso en investigaciones científicas.

El Programa Científico

AllofUsrecolectamuestras de sangre, orina y saliva de los participantes y colabora con la clínica Mavo localizada en Rochester, Minnesota, donde las muestras se almacenan usando un proceso altamente seguro antes de compartirlas con los investigadores.

Es importante aclarar que los participantes pueden unirse al programa sin proporcionar muestras biológicas.

¿Cómo es que el Progra-ma Científico All of Us puede ayudar a diversas comunidades que no han sido incluidas, como nuestra comunidad Latina?

Una de las personas que están trabajando para traer este tipo de información a nuestra comunidad Latina/ Hispana es el señor Edgar Gil Rico.

Edgar menciona que actualmente la comunidad Hispana representa casi el 20 por ciento de la población total del país, pero menos del 1 por ciento de los hispanos participa en algún tipo de investigación clínica.

Este programa es una oportunidad para que nuestra comunidad Latina esté representada en la investigación en salud. Es muy importante que participemos hoy, ya que

la investigación científica toma tiempo en descubrir soluciones y nuevos tratamientos dirigidos especificamente para nuestras comunidades.

Nuestra genética contiene información importante para nuestra salud, información de dónde vivimos, y nuestro estilo de vida es importante para saber cómo afecta la salud de nuestra comunidad y por eso este programa es tan importante para la comunidad Hispana/Latina.

Los Institutos Nacionales de la Salud están trabajando con otras organizaciones nacionales que llevan años haciéndolo con diversas comunidades y que han construido vínculos y confianza con los participantes.

Es muy importante que el participante sepa que su información es privada y no se puede usar sin su consentimiento. El participante se puede retirar del programa en cualquier momento y su información recolectada hasta ese momento será borrada de la base de datos.

El Programa Científico All of Us no es posible sin su apoyo y es realmente la generosidad y la participación de la comunidad lo que nos avudará a contribuir al avance de la medicina v



Para más información sobre este programa visite la página web: https://www.joinallofus.org/es

Histórica primera prueba de defensa planetaria

Desde MD se seguirá choque de nave espacial contra un asteroide

Cápsula fue construida en el Laboratorio de Física Aplicada Johns Hopkins, de Laurel, Maryland.

VÍCTOR CAYCHO WASHINGTON HISPANIC

a pregunta que se han hecho los científicos y astrónomos desde hace mucho tiempo es si el planeta en el que vivimos podría estar en peligro algún día por el choque de un asteroide o un cometa. ¿Estamos preparados para enfrentar una situación de esa índole?

La NASA ha tomado el asunto muy en serio y el lunes 26 de septiembre pondrá a prueba por primera vez en la historia una tecnología para defender a la Tierra de esos posibles

Y nuestra región metropolitana tendrá un papel protagónico, ya que se utilizará una nave espacial construida y desarrollada por el prestigioso Laboratorio de Física Aplicada Johns Hopkins (APL), localizado en Laurel, Maryland.

Se trata de la misión "Prueba de redireccionamiento del asteroide doble" (DART, por sus siglas en inglés) que ejecutará la NASA, mediante la cual la mencionada nave espacial impactará contra su objetivo, un asteroide que no supone ninguna amenaza para la Tierra.

El impacto se producirá a las 7:14 de la noche, hora del este, del lunes 26 de septiembre.

Con ese propósito, la NASA ha organizado una sesión informativa televisada a partir de las 6 p.m. de ese día, desde el Laboratorio de Física Aplicada Johns Hopkins.

"Esta prueba -según destacó la NASA-, demostrará que una nave espacial puede navegar de forma autónoma hacia un asteroide denominado Dimorphos, y colisionar con él de forma intencionada para cambiar el desplazamiento de dicho asteroide de manera que se pueda medir con telescopios basados en tierra".

DART proporcionará datos importantes que puedan ayudar a prepararse mejor para desviar la ruta de un asteroide que pueda suponer un peligro de impacto para la Tierra, "si alguna vez se descubre uno".

Científicos de la NASA y



En la prueba de redirección de doble asteroide, o DART, la nave espacial construida en el Laboratorio de Física Aplicada Johns Hopkins de Laurel, Maryland, se estrellará contra el asteroide Dimorphos, para desviar su trayectoria intencionalmnte. Es la primera prueba de si la Tierra puede protegerse de un impacto potencialmente desastroso. FOTO: BILL INGALLS-NASA/A



Un cohete SpaceX Falcon 9 se lanza con la prueba de redirección de doble asteroide, o DART, la nave espacial a bordo, que tiene la misión de estrellarse contra un asteroide y probar si es posible desviarlo en caso fuera una amenaza para la Tierra. FOTO: BILL INGALLS-NASA / AP

de APT han preparado una "lista de actividades para el impacto del DART con el asteroide Dimorphos".

Comprenden, entre otras, una "jornada híbrida" el lunes 12 de septiembre dirigida a los medios de comunicación en APL,

centrada en la tecnología que permite a la nave espacial DART navegar de forma autónoma hasta el asteroide, que es su objetivo, e impactar contra él.

Entre los participantes se encuentran líderes de la NASA y del equipo de la

misión DART.

Los asistentes tendrán la oportunidad de visitar el centro de operaciones de la misión DART en el referido Laboratorio de Física Aplicada, situado en 11100 Johns Hopkins Road en Laurel. Maryland.

CONVIÉRTETE EN UN "DEFENSOR PLANETARIO"

- Apoya la misión DART convirtiéndote en un "Defensor
- **Los participantes** que rellenen un breve cuestionario (en inglés) obtendrán un certificado y una insignia que podrán descargar, imprimir y compartir en las redes sociales.
- Para más información sobre DART (en inglés), visita: https://www.nasa.gov/dartmission
- Y en español: https://ciencia.nasa.gov/dart-la-primera-mision-para-desviar-un-asteroide

Luego, el jueves 22 de septiembre se ofrecerá una rueda de prensa en la sede de la NASA para adelantar las actividades finales de DART antes de su impacto con Dimorphos. Será en el Auditorio Webb de la se-de central de la NASA, en Washington.

Finalmente, el 26, día del impacto de DART, ha-

brá una cobertura en directo, calculándose que a las 7:14 p.m. se producirá el histórico choque contra el asteroide.

El público también podrá seguir en directo la trasmisión de la NASA en las cuentas de las redes sociales de la agencia en inglés en Facebook, Twitter, y YouTube.

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes Inmigración

Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal? Todavia existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM PAROUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA. 22044 703-532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902 301-933-4648

Se Necesita:

PLANCHADOR DE CHAQUETAS PLANCHADOR DE PANTALONES

con mínimo 3 años de experiencia debe hablar inglés

1301 S. Joyce St. Arlington, VA 22202

(571) 215 7093

PATRULLA METROPOLITANA

Asesinan a niña de 5 años

La muerte de una niña de 5 años que se registró la semana pasada fue declarada homicidio, anunció la policía del condado de Prince George's el martes y la identificó como Pradeline Delinois. Oficiales acudieron el jueves a la cuadra 5100 de Cumberland Street, donde encontraron inconsciente a la menor, por lo que fue llevada a un hospital en Washington, DC, donde fue declarada muerta poco tiempo después. La oficina forense de Washington realizó una autopsia y determinó que la causa de la muerte era un traumatismo hecho con una fuerza contundente y por la manera en que se produjo se dictaminó que fue un homicidio, dijo la policía. No se informó si hay un posible sospechoso del crimen.

Matan a madre de 19 años

La policía del condado de Stafford acusó a un hombre de haber asesinado a tiros el martes a su pareja, una mujer de 19 años y madre de su hijo. El hecho ocurrió justo antes de las 2 pm, en las inmediaciones de Crescent Valley Drive. En un comunicado, la policía dijo que Aliyah Henderson, de 19 años, fue encontrada en una casa con una herida de bala. Ella murió en el lugar. También dijo que Trevon Vanzant, de 21 años, fue arrestado en la misma casa con su hijo de un año y otro miembro de la familia. Una investigación llevó a los detectives a considerar que Vanzant le disparó a Henderson "durante una discusión".

Dos apuñalados en Metro Center

Dos personas fueron hospitalizadas después de ser apuñaladas el martes por la tarde en la estación Metro Center, en el centro de DC. La policía de Metro reportó que el hecho sucedió alrededor de las 3:30 pm en la plataforma de la estación de la Línea Roja. "El incidente ocurrió luego de una aparente confrontación verbal entre las víctimas y el sospechoso en la plataforma", dijo WMATA en un comunicado. El ataque, dijo la policía, dejó a una víctima masculina inconsciente y sin respiración. Fue llevado al hospital en estado crítico. Una mujer también sufrió una herida que no era de gravedad y luego de recibir tratamiento fue dada de alta. La policía sigue buscando a un sospechoso.

Policía de Fairfax arresta a posible violador en serie

Hombre ingresa a vivienda y ultraja a mujer en Reston

ZULMA DÍAZ WASHINGTON HISPANIC

n hombre de 22 años fue detenido el lunes por la policía de Fairfax, después de agredir sexualmente a una mujer poco antes de la medianoche del domingo en una vivienda situada en la cuadra 2200 de Lovedale Lane, en el área de Reston, informó el jefe de policía del condado, Kevin Davis.

Los detectives pudieron identificarlo rápidamente como "una persona de interés" a partir de un incidente que protagonizó como "mirón" (peeping) en el mismo complejo de apartamentos, en junio.

Se trata de Anthony D. Agee, de 22 años, quien el mismo día de su arresto fue acusado por la policía por los cargos de violación, robo y secuestro, entre otros. Se encuentra sin derecho a fianza en el Centro de Detención de Adultos del Condado de Fairfax.

Durante una conferencia de prensa el martes, Davis, dijo que los detectives operan bajo la suposición de que Agee es "probablemente un delincuente se-



Anthony D. Agee, de 22 años, el detenido por la policía acusado de violar a una mujer en su apartamento de Reston, Virginia, cerca de la medianoche del domingo 21.

FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

xual en serie" y están solicitando a cualquier persona que tenga información relacionada, a que se comunique con la policía.

"Nuestra investigación sobre esta persona, en particular, está lejos de terminar", dijo Davis, quien consideró el caso como "un crimen atroz".

"Así que estamos buscando conectarnos con otros delitos que hasta el momento están sin resolver, sin denunciar", sentenció el jefe policial.

Por suparte, el mayor Ed O'Carroll, comandante de la oficina de delitos graves del departamento de policía de Fairfax, comparó el ataque sexual del domingo con una "escena de terror extraída de una película".

Dijo que la mujer se había quedado dormida en su sala de estar, viendo la televisión, cuando un hombre la despertó pocos minutos antes de la medianoche. Estaba de pie en su apartamento armado con lo que parecía ser un cuchillo. La policía dijo que el sujeto la violó en el piso, le robó el teléfono celular y huyó.

Los detectives que investigaban la violación recordaron un incidente del 9 de junio acerca de un "mirón" en un apartamento cercano. Vdeos de cámaras de seguridad registraron la imagen de "un depredador que pasaba allí durante la noche", dijo O'Carroll, así como la huella de la palma de la mano en la puerta de vidrio.

O'Carroll dijo que el

lunes los agentes reconocieron al hombre en el video como Agee, en base a sus extensos antecedentes penales. A última hora de la mañana analizaron la palma de la mano y las huellas dactilares, lo que finalmente indicó un vínculo con el sospechoso. Agee fue arrestado y acusado alrededor de las 4:15 pm del lunes, inicialmente por 'peeping' y exhibición indecente relacionada con el incidente de junio, dijo O'Carroll.

Después, los detectives recolectaron evidencia adicional. Había "una gran cantidad de causas probables que nos llevaron a esos cargos adicionales", explicó.

O'Carroll dijo que los detectives ahora están investigando otros casos en todo el condado que podrían estar relacionados con Agee.

Se puede contactar a los detectives del condado de Fairfax al 202-246-7800. Al respecto, O'Carroll instó al público a "informar cualquier hecho que crea nos podría ayudar en estos casos"

■ TERROR EN EL ÁREA DE COMIDAS

Un muerto deja tiroteo en Mall de Hyattsville

REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

nhombremurió a consecuencia de un tiroteo que se desarrolló el jueves 18 en el interior del Mall at Prince George's en Hyattsville, Maryland. El lunes, la policía identificó a un sospechoso en este tiroteo y difundió imágenes de un hombre con tupida barba que corría cerca del centro comercial.

La policía pide a las personas que posean información sobre la ubicación e identidad de esa persona que llamen de inmediato a los detectives de la policía del condado al 301-516-2512.

Varios testigos declararon a la prensa el jueves que se hicieron varios disparos en el área de comidas, en el que se ubican varios concesionarios de restaurantes.

La policía de Hvattsvi-



La policía busca a este individuo barbudo en relación al tiroteo registrado el jueves dentro del Mall de Prince George's en Hyattsville.

lle dijo que el tiroteo ocurrió alrededor de las 4 pm y que la víctima fatal es un hombre, más tarde identificado como Darrion Herring, de Hyattsville y de 20 años, quien fue declarado muerto en el lugar.

La policía estimó que el tiroteo no fue un acto aleatorio y que no hubo una amenaza activa para los usuarios y empleados.

El centro comercial fue cerrado y evacuado luego del incidente, pero la atención se reanudó al día siguiente. Los detectives estántrabajando para saber qué posibles motivaciones condujeron al tiroteo.

Un testigo le dijo a Brad Bell que estaba en la escuela del centro comercial comprando para su hijo cuando se desató el caos por el tiroteo. Dijo que se produjo una estampida del público y que comenzó a entrar en pánico porque su esposo estaba en el patio de comidas en el momento del incidente.



washington hispanic Viernes 26 de agosto del 2022 mundo 13A

Presidente Zelensky afirma que rusos dispararon 3.500 misiles crucero contra su país

Ucrania: 9.000 soldados mueren resistiendo la invasión de Rusia



Militares ucranianos montan guardia junto al ataúd de la soldado y activista Julia Chaika durante un funeral en Zaporizhzhia, Ucrania, el domingo 21 de agosto. Ella murió luchando contra las fuerzas rusas el 18 de agosto. Detrás del ataúd se muestra la foto de Chaika junto a su hija.

FOTO: ANDRIY ANDRIYENKO / AP



Varias personas caminan entre vehículos militares rusos destruidos instalados en el centro de Kiev, Ucrania, el 24 de agosto, para exhibirlos en el Día de la Independencia ucraniana que se celebró el miércoles.

Desde el inicio de la guerra, que cumple seis meses, 5.587 civiles han muerto -entre ellos 972 niños-, y cerca de 8 mil fueron heridos, según la ONU.

HANNA ARHIROVA NIKOPOL JUCRANIA / AF

a invasión rusa de Ucrania ha matado a unos 9.000 soldados ucranianos desde que empezó hace casi seis meses, informó un general, y los combates del lunes no daban indicios de que la guerra esté amainando.

Enunacto conveteranos de guerra, el general ucraniano Valerii Zaluzhnyi dijo que hay que cuidar a los hijos de los ucranianos porque "sus padres fueron al frente y, tal vez, sean uno de esos casi 9.000 héroes que murieron".

En Nikopol, al otro lado del río que la separa de la principal planta nucleoeléctrica de Ucrania, los ataques de las fuerzas rusas hirieron a cuatro personas el lunes, informó un funcionario. La ciudad a orillas del río Dniéper ha sido blanco de ataques desde el 12 de julio que han dañado unos 850 inmuebles y han hecho huir a aproximadamente la mitad de su población de 100.000 habitantes.

La ONU informó que 5.587 civiles han muerto y que 7.890 han resultado heridos desde que comenzó la invasión rusa de Ucrania el 24 de febrero, aunque la cifra real probablemente sea más alta.

Por su parte, la UNICEF dijo el lunes que al menos 972 niños ucranianos han muerto o fueron heridos desde que empezó la invasión rusa. La directora ejecutiva de la UNICEF, Catherine Russell, dijo que setrata de cifras verificadas por la ONU, pero "creemos que el número es mucho mayor".

Los mandatarios de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania pidieron el domingo a Rusia que pusiera fin a las operaciones militares tan cerca de la nucleoeléctrica de Zaporiyia, pero Nikopol fue atacada tres veces durante la noche con cohetes y morteros.

Casas, un jardín de infantes, una estación de autobuses y tiendas fueron alcanzados por los proyectiles, según las autoridades.

"El número total de

misiles crucero que Rusia utilizó contra nosotros se acerca a los 3.500. Es simplemente imposible contar los ataques de la artillería rusa; son muchos y muy intensos", dijo el presidente ucraniano, Volodymyr Zelensky el lunes.

El anuncio del lunes sobre la cantidad de soldados ucranianos que han perdido la vida contrasta fuertemente con las pérdidas del ejército ruso, que dio una actualización por última vez el 25 de marzo, cuando dijo que 1.351 soldados rusos habían muerto durante el primer mes de lucha. Las autoridades militares estadounidenses estimaron hace dos semanas que Rusia ha tenido entre 70.000 y 80.000 bajas, tanto muertos como heridos en com-

"ESTARÉ ORGULLOSA DE TI POR SIEMPRE"

- Unos 50 dolientes escoltaron el jueves dos ataúdes envueltos en satén a través de un frondoso cementerio en la región de Donetsk, en el este de Ucrania. Se trata de los familiares de dos soldados muertos la semana pasada en un frente cercano.
- En un ataúd abierto, se veía el cadáver de Oleh Panchenko, de 48 años, vestido con uniforme militar, y quien presentaba heridas visibles en la cara.
- **"Nuestro héroe,** estaré orgullosa de ti por siempre", dijo su madre, Lilia, entre sollozos incontrolables mientras se inclinaba sobre él y lo besaba en la frente.
- "Dios, ¿por qué nos quitas a nuestros hijos?", repetía llorando.
- Cuando el sacerdote terminó los ritos, Lilia, acarició la cara de su hijo con un pañuelo bordado hasta que llegó el momento de cubrir su cuerpo y bajar el ataúd a la tumba.
- **"iEsperen, esperen!",** suplicaba llorando mientras otros familiares la alejaban, antes finalmente cerrar el ataúd.
- **Panchenko** fue asesinado por los rusos el 27 de julio después de servir casi cinco meses en el frente.

■ PARA CAMPAÑA A LARGO PLAZO

EEUU enviará otros \$3.000 millones en ayuda para Ucrania

WASHINGTON HISPANIC AP

on la guerra de Rusia en Ucrania prolongándose, la asistencia de seguridad por Estados Unidos está cambiando a una campaña a largo plazo que muy probablemente mantendrá más soldados estadounidenses en Europa en el futuro, e incluirá un paquete adicional de 3.000

millones de dólares en ayuda para entrenar y equipar a las fuerzas ucranianas, dijeron funcionarios en Washington.

El paquete fue anunciado el miércoles, día en que la guerra cumplía seis meses y Ucrania celebraba el aniversario de su independencia.

El dinero pagará por contratos de aviones, drones y otro equipo que pudiera no entrar en batalla por un año o dos, dijeron.

A diferencia de paquetes

previos, el nuevo financiamiento está dirigido mayormente a ayudar a Ucrania a asegurar su defensa a mediano y largo plazo, dijeron funcionarios familiarizados con el asunto.

Los envíos previos, la mayoría hechos bajo autoridad presidencial, se han centrado en las necesidades más inmediatas de Ucrania de armamento y municiones y abarcaban material que el Pentágono ya tiene en reservas y que puede ser enviado rápidamente.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes 1-877-569-8474

Tras secuestrarlo en la Curia episcopal de Matagalpa

Nicaragua: arrestan a obispo por criticar al dictador Ortega

Varios de sus colaboradores, entre ellos cuatro sacerdotes, fueron enviado a la prisión de El Chipote de Managua.

GABRIELA SELSER Y CHRISTOPHER SHERMAN

a Policía de Nicaragua le impuso el viernes el arresto domiciliario al obispo de Matagalpa, monseñor Rolando Álvarez, y envió a una prisión policial a varios de sus colaboradores tras acusarlo de incitar al odio y organizar grupos violentos. Las detenciones son el colofón de semanas de creciente tensión entre la Iglesia católica y el gobierno de Daniel Ortega.

La policía informó que realizó un operativo en la Curia episcopal de Matagalpa, en el norte del país. Allí secuestró y luego trasladó a Managua a Álvarez y a sus acompañantes para realizar "indagaciones de ley". No precisó cuántos eran los otros detenidos ni dio detalles de suidentidad.

"El señor obispo se mantiene en resguardo domiciliar en esta ciudad capital (Managua)", agregó. Las demás personas "continúan cumpliendo las diligencias respectivas en la Dirección de Auxilio Judicial", conocida como la cárcel de El Chipote, donde están encerrados varios líderes opositores al gobierno de Ortega.

11

De nuevo, la dictadura vuelve a superar su propia maldad y su espíritu diabólico"

El exiliado obispo auxiliar de Managua, SILVIO BÁEZ,

condenó el "secuestro nocturno" de monseñor Rolando Álvarez.

Según la prensa local el grupo de colaboradores de Álvarez lo conforman cuatro sacerdotes, dos seminaristas y un camarógrafo. Álvarez y sus allegados permanecieron 15 días en la Curia de Matagalpa rodeados por efectivos y patrullas de la policía, que anunció que investiga al obispo por "incitar al odio" y "organizar grupos violentos".

La policía adujo que esperó durante días una "comunicación positiva del Obispado de Matagalpa, que nunca llegó a darse". Según el informe, el operativo se realizó porque persistieron "las actividades desestabilizadoras y provocadoras" por parte del religioso.

El comunicado aseguró que monseñor Álvarez se ha reunido con familiares y fue visitado por el cardenal y vicepresidente de la Conferencia Episcopal de Nicaragua, Leopoldo Brenes, y que en la Curia de Matagalpa permanece "sin ninguna restricción policial o de movilidad" el vicario monseñor Oscar Escoto.

"Si bien su condición física está desmejorada, su ánimo y espíritu están fuertes", dice el comunicado de la policía de Ortega.





Monseñor Rolando Álvarez (izq.), obispo de Matagalpa, fue secuestrado el viernes 19 por la policía al mando del dictador de Nicaragua, Daniel Ortega (a la derecha).

MONSEÑOR ÁLVAREZ PIDIÓ ELECCIONES TRANSPARENTES

- Un mes después del estallido de las sangrientas protestas de 2918 en Nicaragua, monseñor Rolando Álvarez reclamó reformas electorales que garantizaran elecciones libres, justas y transparentes con observación internacional.
- **El obispo** ha mantenido esos llamados a la democracia durante los últimos cuatro años, lo que enfureció a Ortega y a su esposa y vicepresidenta Rosario Murillo.
- En marzo, Nicaragua expulsó al nuncio papal, el principal diplomático del Vaticano en el país.

La Iglesia reacciona

Aprimera hora del viernes la diócesis de Matagalpa publicó en las redes sociales el mensaje: "#SOS #Urgente. A esta hora la Policía Nacional ha ingresado a la Curia episcopal de nuestra Diócesis de Matagalpa".

En un mensaje de Twitter, "con el corazón indignado y dolido", el exiliado obispo auxiliar de Managua, Silvio Báez, condenó "el secuestro nocturno" de Álvarez y exigió información sobre su paradero.

"¡Quienes lo sepan, digan dónde está mi hermano obispo! ¡Que sus secuestradores respeten su dignidad y lo liberen! De nuevo, la dictadura vuelve a superar su propia maldad y su espíritu diabólico", escribió monseñor Báez, a

quien el Vaticano retiró de Nicaragua en 2019.

El arresto del prelado también mereció una condena del secretario general de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Luis Almagro, así como de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), que exigió al gobierno nicaragüense su "liberación inmediata" y garantizar "su vida e integridad personal".

Almagro también exigió en su cuenta de Twitter la libertad inmediata de todos los "presos políticos".

Por su parte, el secretario general de las Naciones Unidas, Antonio Guterres, "está muy preocupado por la grave obstrucción al espacio democrático y cívico en Nicaragua y por las recientes acciones contra organizaciones de la sociedad civil, incluidas las de la Iglesia católica", dijo el portavoz Farhan Hag.

■ EN MEDIO DE 6 INVESTIGACIONES A PEDRO CASTILLO

Perú: presidente cambia 3 ministros

LIMA, PERÚ AP

presidente peruano Pedro Castillo realizó cambios en su cuarto gabinete ministerial al juramentar el miércoles a tres nuevos ministros en los sectores de Defensa, Ambiente y Mujer. Los cambios ocurren en medio de una prolongada crisis política que vive el mandatario quien enfrenta seis investigaciones preliminares fiscales, varias de ellas por presuntos hechos de corrupción.

La fiscalía también indaga a la primera dama Lilia Paredes - para quien solicitó prohibir su salida del país por tres años - , y a tres cuñados del mandatario por presuntamente integrar una red criminal de lavado liderada por el gobernante.

Los fiscales también piden encarcelar por tres años a Yenifer Paredes, la hermana menor de la primera dama y cuñada del mandatario.

La fiscal Marita Barreto, que dirige al equipo de investigadores del Ministerio Público que indaga el caso, confirmó la decisión sobre la esposa de Castillo.

Es la primera vez en la historia local que un fiscal pide prohibir la salida de Perú de una primera dama.

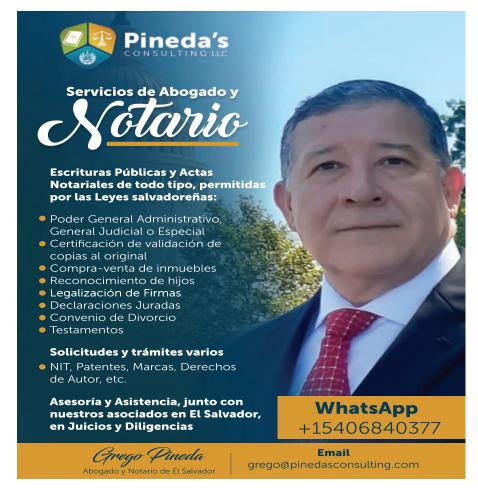
Yenifer Paredes, de 26 años, está detenida y a la espera de una determinación judicial que decidirá un pedido de tres años de cárcel mientras es investigada por el presunto delito de lavado.

El Ministerio Público también solicitó prohibir

salir del país por tres años para los dos cuñados del presidente y hermanos de la primera dama --David y Walther—, así como para el empresario amigo del presidente, Hugo Espino.

La fiscalía sospecha que la organización criminal ayudó a Espino -dueño de una supuesta empresa de fachada- a obtener obras públicas pese a no tener la capacidad económica para garantizar la ejecución de las obras ni la experiencia.

A partir de testimonios de aspirantes a delatores, la fiscalía ha esbozado una supuesta organización criminal para lavar activos dirigida presuntamente por el mandatario, donde la primera dama sería la coordinadora, mientras que su hermana menor Yenifer Paredes sería una especie de 'lobista'.



farándula

26 de agosto del 2022

www.washingtonhispanic.com

Editor:Nelly Carrión



Bad Bunny logra éxito rotundo en DC con show a casa llena

WASHINGTON DC

l artista puertorriqueño se encuentra en medio de su gira "The World's Hottest Tour" por Estados Unidos, por lo que se presentó en el Nationals Park en Washington DC.

Ante casa llena en el estadio de béisbol Nationals Park, en la ciudad capital Washington DC, Bad Bunny aprovechó la ocasión para expresarse, una vez más, sobre la situación que afronta Puerto Rico con el pobre servicio eléctrico, indicando además, que "LUMA (Energy) va a tener que irse pal car

Estas palabras, que se han convertido ya en parte de su espectáculo antes de cantar el tema "El apagón", de su más reciente álbum "Un verano sin ti", provocaron los gritos del público, entre los cuales había centenares de puertorriqueños residentes de Washington DC y de los estados colindantes, muchos de los cuales portaron y enarbolaron la bandera de Puerto Rico, como se pudo ver en varios vídeos publicados en las redes sociales.

"Quizás no sepan, pero ahora mismo en Puerto Rico hay cientos de miles de familias sin luz. Hospitales sin luz, sin servicio de energía eléctrica. Afectando la vida de mucha gente en Puerto Rico. Tenemos de los peores servicios eléctricos y el Gobierno tampoco hace un ca...", comentó Benito Martínez Ocasio, mientras gran mayoría del público aplaudía y gritaba ante las palabras. "Pero PR está bien enca... y LUMA se va a tener que irse pal ca... y par de gente también. Pero eso doy este mensaje, para que la gente de Washington DC lo sepa y los conozca bien".

Antes de comenzar a con el tema "El apagón", Bad Bunny pidió ver dónde estaban los boricuas en el público, lo que provocó una reacción de gritos más fuerte aún. Acto seguido se comenzó a escuchar por los alto-parlantes el estribillo "Puerto Rico está bien ca...", mientras el público acompañaba al cantante.

Estas palabras se unen al apoyo que han tenido otros artistas, como René Pérez "Residente" y Kany García, quienes han compartido en las redes sociales la convocatoria de una manifestación en contra de Luma Energy

que está en agenda a llevarse a cabo mañana, jueves, en la calle Fortaleza en el Viejo San Juan.

En los tres conciertos que el artista dio en el Coliseo de Puerto Rico a finales de julio, aprovechó también el espacio antes de cantar la misma canción para dejar claro su opinión sobre la situación del servicio eléctrico, enviando un controversial mensaje que fue tomado como un insulto al gobernador Pedro Pierluisi.

"Tenemos muchos obstáculos encima. Tenemos un gobierno encima jod... la vida día tras día. El peor sistema eléctrico.

Hago una gira en el mundo entero en el único lugar donde cuando me voy a presentar tengo que poner como 15 plantas eléctricas es aquí, porque no puedo confiar en el sistema eléctrico de Puerto Rico. LUMA pal cara... Pierluisi, todos los mamab... que se creen dueños del país pal cara... también. El país es de nosotros y nosotros somos los que tenemos el control. Yo creo en esta generación. Yo quiero vivir aquí por siempre con ustedes. Las playas son nuestras también. Hay que defenderlas, cuidarlas", sostuvo el artista previo a finalizar.

El Ricardo Arjona desata polémica tras criticar el lenguaje Inclusivo



FOTO:CORTESIA

FUENTE LA PRENSA GRAFICA

mpezaron a aparecer cosas vulgares, aparecieron 32 géneros, como si lo importante fuera sumar géneros y no respetar a la gente por lo que quiere hacer" cantautor guatemalteco Ricardo Arjona se encuentra en medio de su gira mundial "Blanco y Negro Tour" y durante un concierto en Asunción, Paraguay, habló sobre el lenguaje inclusivo criticando su uso.

Fue durante una de sus intervenciones con el público, que superaba los 20 mil asistentes, que retomó

"Han pasado muchas cosas desde que no nos vemos. Hubo muchos fenómenos, entre ellos, el peor de todos nos encerraron dos años, nos pusieron mascarilla, nos dejaron ahí sin nada que hacer, con celular en la mano, con redes sociales, y con mucho tiempo libre", reflexionó Arjona.

Como es tradición, el intérprete de "Pingüinos en la cama" disfruta interactuar con sus seguidores, haciendo reflexiones sobre el amor, el desamor y la vida, y esa noche en el país suramericano no fue la excepción.

 $\hbox{``Empezaron\,a\,aparecer\,cosas\,vulgares, aparecieron'}\\$ 32 géneros, como si lo importante fuera sumar géneros y no respetar a la gente por lo que quiere hacer", continuó expresando el intérprete de "Mujeres".

"Gente que desfilaba por las calles tratando de cambiar las vocales a las palabras y yo tendría que saludar esta noche a todes, por ejemplo. Eso es mucho tiempo libre desperdiciado", agregó. Las reacciones de sus fans han sido diversas, mien-tras algunos aplauden el valor del guatemalteco para

referirse a esos temas sin miedo, otros lo rechazan.

Se volvieron a casar en una elegante ceremonia

Lasegunda boda de JLoy **Ben Affleck**

AGENCIA

a pareja se volvió a casar en elegante ceremonia, acompañada de familiares y amigos vestidos de blanco

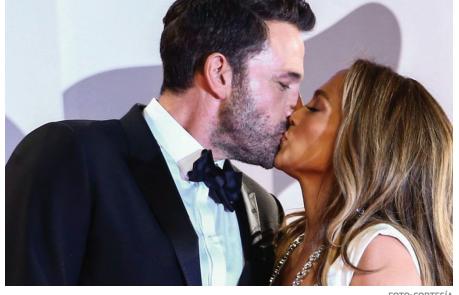
Después de casarse en total privacidad en Las Vegas, les tocó hacerlo en grande y rodeados de lujos y de sus seres queridos. Jen-

nifer López v Ben Affleck tuvieron una espectacular segunda boda, en la mansión del novio, ubicada en Riceboro, estado de Georgia (EEUÚ).

Tal como se había anunciado, la diva llevó un vestido blanco de Ralph Lauren de corte sirena, larga cola y un precioso velo, que la ayudaron a llevar sus gemelos Max y Emme, de 14 años, y las hijas de Ben: Violet, de 16, y Seraphina,

de 13. que junto al pequeño Samuel Affleck, de 11. formaron parte del cortejo nupcial. Por suparte, el flamante novio usó esmóquin blanco y negro.

La revista Hola publicó algunos detalles de la ceremonia y las primeras imágenes del enlace. En unas se observa a los recién casados caminar, tomados del brazo, hacia el altar ubicado a orillas del río North Newport.



Y es que la cobertura periodística estaba prohibida: autoridades de Georgia declararon la mansión de Affleck zona sin vuelo durante las celebraciones; es decir que ningún objeto, como drones o aviones, podía sobrevolar la zona en

un radio de casi cinco kilómetros.

Los invitados acudieron también vestidos de blanco, y algunos de los rostros conocidos fueron el actor Matt Damon y su esposa Luciana Barroso, el director Kevin Smith y su mujer Jennifer Schwalbach v el actor Jason Mewes, protagonista de Jay y Bob el silencioso, junto a su mujer Jordan Monsanto. También estuvo uno de los manager más conocidos de Hollywood, Patrick Whitesell, junto a su esposa la modelo y actriz Pia Miller.

Los famosos ya se habían casado en Las Vegas a mediados de julio, pero volvieron a hacerlo ante amigos y familiares en la finca de Affleck, de 35 hectáreas, frente al mar en el estado de Georgia, al sureste de Estados Unidos.

Las imágenes publicadas por el sitio de chismes de celebridades TMZ antes

de la boda mostraron que los asientos para la cena estaban dispuestos en lo que parecía ser un gran muelle cubierto, con una lancha de tamaño sustancial para pirotecnia flotando cerca.

La pareja, él de 50 años y ella de 53, se conoció en el rodaje de la criticada película «Amor espinado» en 2002.

Se convirtieron en una sensación mediática al salir juntos, pero pospusieron su boda prevista para 2003, y luego anunciaron el fin de su relación a principios de 2004.

«Bennifer» -el apodo público de la pareja por su primera y muy publicitada relación-incendió las redes el año pasado cuando empezaron a circular fotos de ellos juntos de nuevo.

López y Affleck anunciaron su compromiso en abril. Este es el cuarto matrimonio para López y el segundo para Affleck.



MOONLIGHT TANGO

Wrap yourselves in the sensual, impassioned and captivating rhythms of the Tango and the Milonga!



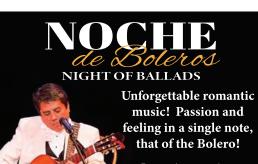
Emmanuel Trifilio Bandoneon Zoe & Julie Double Base & Piano René & Jessica dancers

Friday, Aug. 26 Saturday, Sep. 10, 7:00 PM

LATIN RHYTHMS Enjoy and soak yourselves in the sounds of the Latin Rhythms and kick-off Hispanic Heritage Month Celebration!

Gabo Lora singer & saxo Andrés García guitar Xavier Buré percussion

Fridays, Sep. 9 & 23 7:00 PM



Jorge Anaya singer

Cesar Aquino guitar José Ruiz bass Steve Bloom percussion

Thursdays, Sep. 15 & 22 7:00 PM

At LA COSECHA 1280 4th Street, NE, Washington DC 20002 3 hours FREE PARKING



Juguemos al Teatro con Cali Pionono y Mate **Entertaiment**

for the whole family with Clowns Cali & Mate!

Sunday, Sep. 11 11:00 AM

www.teatrodelaluna.org INFO 202-882-6227

Thanks to DC Commission on the Arts and Humanities





La solución para tu hogar TE OFRECE LOS MEJORES PRECIOS **PARA RENOVAR TU:**



primera calidad y garantía



LLAMANOS AL 571 330 6400 EN LA NATIONAL PORTRAIT GALLERY

Celebran el mes de la herencia hispana con programación virtual y al aire libre

WASHINGTON HISPANIC

a National Portrait Gallery del Smithsonian celebrará el mes de la herencia hispana desde el 15 de septiembre hasta el 15 de octubre con una variedad de programas virtuales que resaltarán las diferentes maneras en las que las culturas, tradiciones e historias de estadounidenses con origen en Méjico, el Caribe, América del Sur y Central y España, han influido en la historia de los Estados Unidos.

El 2 de noviembre, esta serie de eventos bilingües, culminará con una instalación especial al aire libre por parte del artista Mas-Paz, el cual está establecido en el área de Washington D.C.

Su trabajo estará relacionado con la tradición del Día de los Muertos en contexto con la crisis actual del COVID-19.

"Como parte de la mi-

sión de la Portrait Gallery de celebrar la diversidad en la historia de los Estados Unidos, conmemoramos el mes de la herencia hispana y de la comunidad Latina conectando el pasado y el futuro mediante nuestras colecciones, proyectos especiales y programación virtual", dijo Taína Caragol, curadora de pintura y escultura y de arte e historia Latina de la National Portrait Gallery.

Representar a esta comunidad en desarrollo es particularmente importante, continúa diciendo, ya que "Los pronósticos indican que el porcentaje de estadounidenses que se identifican como latinos o que son latinoamericanos de origen, excederán el 20% de la población en los próximos cinco años".

Durante los meses de septiembre y octubre, la programación online semanal del museo ofrecerá la oportunidad a niños y familias de explorar retratos de artistas latinos y escuchar las historias de individuos como Sandra Cisneros, Marisol, Selena, Pedro Martínez y Sonia Sotomayor.

Únete a Young Portrait Explorers los miércoles a las 11 a.m. en el Instagram de la Portrait Gallery @smithsoniannpg e "Introducing...", sesiones de cuenta cuentos los miércoles a las 11 a.m. en YouTube. Para más información, visita la página web del museo "Visit at Home" en npg.si.edu/visit.



FOTO: CORTESÍA



Indaga en la vida y legado de Dolores Huerta

WASHINGTON HISPANIC

ran oportunidad de repasar el legado de Dolores Huerta, a través de una adaptación online de la exposición del museo "Una vida: Dolores Huerta" (2015–16), curada por Taína Caragol.

Ésta, destaca el papel fundamental de Huerta como cofundadora y líder en el movimiento de los trabajadores granjeros en California entre los años 60 y 70.

La muestra online está disponible en Google Arts & Culture en la sección de la Portrait Gallery. En tour, se encuentra una versión de la exposición: "Dolores Huerta: Revolution in the Fields / Revolución en los Campos", ésta, estará disponible en el Museo Latino in Omaha, Nebrasca, hasta el 27 de septiembre.

Organizada por el Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service, en colaboración con



FOTO: CORTESÍA

la National Portrait Gallery, la exposición recibió apoyo federal por parte del Latino Initiatives Pool, administrado por el Smithsonian Latino Center.

Tras el mes de la herencia hispana, la Portrait Gallery presentará un encargo especial del artista MasPaz. Con la celebración del Día de los Muertos el 2 de noviembre de 2020, éste proyectará una instalación de video y sonido en las escaleras del museo por la parte de la calle G. El video proyectaráimágenes de víctimas del COVID-19, las cuales han sido cedidas por sus seres queridos.

SALA CULTURAL

Cómo Lograr Tener El Hábito De La Lectura En Tu Rutina Diaria

POR TANIA SANZ

prender a leer es un privilegio el problema es que la mayoría no lo aprovecha leyendo de forma habitual.

Creo que mucha gente se acerca a la lectura de la manera equivocada: tratan de obligarse a leer, y ver la lectura como una tarea difícil y tediosa. La buena noticia es que incorporar el hábito de la lectura es más divertido y fácil de lo que pensabas.

En este artículo tengo para ti, una forma simple de leer más y empezar la aventura de disfrutar un buen libro. Al final podrás hacer un test gratis para descubrir cuál es el libro perfecto para ti (+ recomendaciones personales)

En algún lugar después

de «quiero bajar de peso«, «quiero dejar de procrastinar«, y «quiero enamorarme«, el «quiero leer más« es una de las principales metas de muchas personas.

Y con toda razón...

Un buen libro puede ser una experiencia increíble. Te enseña acerca de las cosas más allá de tus horizontes diarios, te conecta con las mentes más brillantes y puede crear personajes tan reales que parece que los conoces.

Y lo mejor es que so-

Y lo mejor es que somos afortunados de vivir en esta época ¿por qué no aprovechar leyendo todo lo que se pueda?

Hace algunos años (pero no demasiados) los libros y en general el acceso a la información era accesible para muy pocas personas. En su momento el clero y la Iglesia resguar-

daban los libros como oro.

Actualmente el acceso a la información es ilimitado. La mayoría de nosotros tenemos el privilegio de leer los libros que queramos, incluso de forma gratuita.

Una de las bibliotecas más grande del mundo es la Biblioteca Pública de Nueva York, la cual tiene más de 3 millones de libros a lo largo de sus estanterías. En cantidad es más de un millón de bytes de información ¿te imaginas?...

Piensa en esto:

¿Cuántos libros crees que has leído hasta ahora? ¿Cuántos libros crees que podrás leer a lo largo de toda tu vida?...

Hagamos el cálculo:

La esperanza de vida es de 80 años (más si tienes suerte). Supongamos que empiezas a leer (por hábito) a los 20 años.

Si lees un 1 libro por semana estarás leyendo 2880 libros aproximadamente. Si en cambio lees 100 libros al año, serías capaz de leer 5000 libros en toda tu vida.

Imagínate cuántas historias increíbles e información valiosa puedes descubrir!

¡Imagínate todo lo que te estás perdiendo simplemente porque NO tienes el hábito de la lectura!

Quiero decir, ¿qué pasa con todas esas fantásticas aventuras y bellos romances?, ¿qué hay de todas las batallas, héroes y villanos del pasado que nunca has oído hablar?, ¿qué pasa con todas las cosas fascinantes acerca del mundo que aún no sabes?

Yo he leído un montón y, de todo, desde un complejo artículo científico (que me toma tiempo) hasta una divertida historia de aventuras que se me acaba volando.

Todos los libros que han pasado por mis manos me han ayudado en algo, prácticamente ninguno pasó desapercibido.

Pero, yo no siempre tuve el hábito de la lectura.

¿Por qué empece a

Actualmente leer un libro es una de mis actividades favoritas, sin embargo, te confieso que antes no leía tanto o por lo menos no leía por gusto propio.

Empecé a emocionarme con la lectura cuando vi los libros como un "escape".

Así como muchas personas tienen distintos escapes de la vida cotidiana.

Con esto no quiero decir que la realidad en la que vivimos sea mala,

simplemente esos espacios, como salir a dar un paseo, andar en bicicleta o meditar, nos ayudan a desconectar un poco y relajarnos.

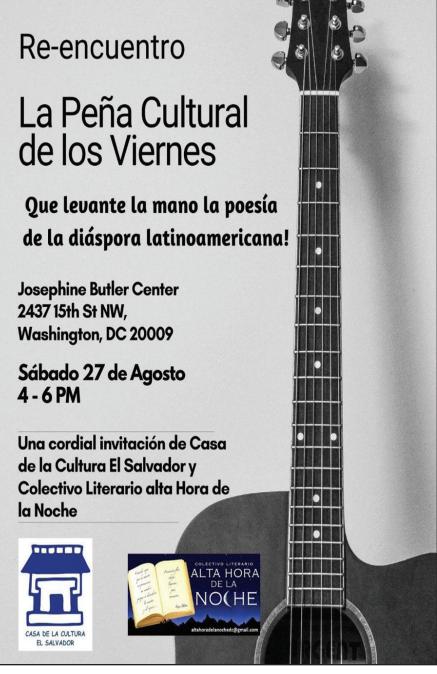
(Piensa por un momento en esa actividad que disfrutas tanto y con la que el tiempo se te pasa rápido)

Para mí el hábito de la lectura fue en un inicio una especie de terapia. Por alguna razón, después de leer me sentía siempre más relajada, de mejor humor y satisfecha.

Y esto se debe a que tu mente conecta con un mundo literario libre de todos los factores estresantes que plagan turutina diaria.

Lo mejor es que este es solo uno de muchos más beneficios increíbles, sigue leyendo...





Washington Hispanic

26 de agosto del 2022

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



FOTO:CORTESIA PIXABAY.COM

Signos y síntomas del cáncer de colon

WASHINGTON HISPANIC

POR STACY SIMON. TRADUCCIÓN POR CLAUDIA CONTI/ RAFAEL DELFÍN-DAVIS.

uchos de los síntomas del cáncer de colon también pueden ser el resultado de afecciones distintas al cáncer, como una infección, hemorroides, el síndrome de colon irritable o una enfermedad inflamatoria intestinal.

En muchos casos. las personas que presentan estos síntomas no están menudo las heces se vean enfermas de cáncer.

Aun así, la presencia de cualquiera de los síntomas es una indicación de que debe consultar con un médico para determinar la causa y tratar la afección, si se necesita:

Cambios en los hábitos intestinales (p. ej., diarrea, estreñimiento o estrechamiento de las heces) que duren por varios días

Sensación de querer evacuar (ir al baño), la cual no se alivia al hacerlo

Sangrado rectal Heces oscuras o sangre en las heces (aunque a normales)

Calambres o dolor abdominal (vientre)

Debilidad y fatiga Pérdida de peso no intencionada

Cuando la causa de los síntomas resulta ser cáncer de colon, con frecuencia la manifestación de ellos se hace visible únicamente cuando el cáncer se ha propagado.

Es por eso que lo mejor es someterse a exámenes de detección del cáncer de colon antes de presentar síntomas.

Cuando el cáncer de

colon se descubre en sus etapas iniciales a través de exámenes de detección (es decir, pruebas que se realizan sin que la persona presente síntomas), podría ser más fácil de tratar.

Los exámenes pueden prevenir el surgimiento de cáncer colorrectal al descubrir y permitir que se extirpen tumores precancerosos conocidos como pólipos.

Los exámenes de detección podrían ayudar a salvarle la vida

El cáncer colorrectal a menudo no genera síntomas hasta que se encuentra en etapa avanzada, y datos recientes indican que el número de casos nuevos de cáncer colorrectal está aumentando en personas más jóvenes.

Es por esta razón que la Sociedad Americana Contra El Cáncer recomienda hacer las pruebas de detección para el cáncer colorrectal de forma periódica a partir de los 45 años de edad para las personas en riesgo promedio.

Las personas con un antecedente familiar de esta enfermedad o con ciertos factores de riesgo deberán consultar con su médico sobre hacer las pruebas de detección a una edad más temprana. Se pueden realizar diversos exámenes para determinar la presencia del cáncer de colon. Hable con su médico para ver cuáles pruebas son las más adecuadas para usted, v consulte con su compañía de seguro médico sobre su cobertura.

Independientemente de la que escoja, lo más importante es hacer la prueba de detección.

|| Pág. 2 SALUD

Signos y síntomas del cáncer de colon

uando el cáncer de colon se detecta temprano, antes de que se haya propagado hacia alguna parte, la tasa de supervivencia de 5 años es del 00%.

Esto significa que 9 de cada 10 personas a las que se les detecta cáncer en etapas iniciales sobreviven como mínimo 5 años.

Sinembargo, si el cáncer se ha propagado a otras zonas del cuerpo además del colon, las tasas de supervivencia disminuyen.

¿Cómo saben si se trata de cáncer?

Si su médico encuentra algo sospechoso durante una revisión médica o un examen de detección, o si usted presenta alguno de los síntomas asociados al cáncer de colon, usted necesitará hablar sobre cualquier exámen médico o pruebas de seguimiento

que se recomienden para encontrar la causa.

Su médico necesitará elaborar una historia clínica completa en busca de síntomas y factores de riesgo.

Es espcialemente importante que se informe sobre su historial médico familiar (antecedentes de salud en la familia). Alrededor 1 de cada 3 personas que desarrollan cáncer colorrectal tienen otros familiares (especialmente padres, hermanos o hijos) que han tenido este tipo de cáncer (de todas maneras, la mayoría de los casos de cáncer colorrectal se manifiestan en personas que no tienen antecedentes familiares de la enfermedad).

Tener otros problemas de colon puede aumentar su riesgo de cáncer colo-

Esto incluye pólipos precancerosos, colitis ulcerativa, enfermedad de

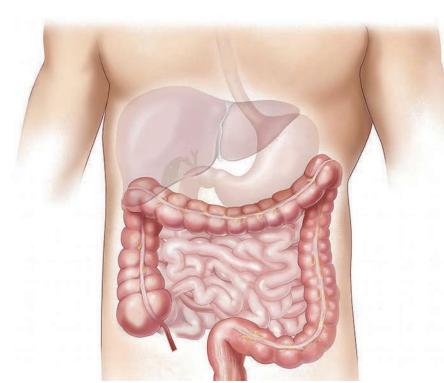


FOTO: CORTESIA PIXABAY Crohn v síndromes heredi-

cáncer de colon hereditario

nomatosa familiar (PAF) o sin poliposis (HNPCC, en

inglés), también conocido

como síndrome de Lynch.

Tener diabetes tipo 2 también puede aumentar su riesgo, al igual que ciertos hábitos como una alimentación no saludable y la falta de ejercicio.

Como parte de un examen físico, su médico palpará cuidadosamente su abdomen y también examinará el resto de su cuerpo en caso de ser necesario.

También podría requerir que se realice ciertos análisis de sangre para determinar si usted tiene cáncer de colon.

Es posible que su médico también le recomiende otros exámenes, tales como una colonoscopia u otros estudios exploratorios o de imagen de la región del colon. En caso de que existan sospechas fundadas de la existencia de cáncer colorrectal, será necesario hacer una colonoscopia para extraer muestras de cualquier tejido (biopsia).

En una biopsia, el médico extirpa una parte pequeña de tejido con un instrumento especial que pasa a través del colonoscopio. Las muestras de la biopsia se analizan con la ayuda de un microscopio para detectar la presencia de células cancerosas.

Si le diagnostican cáncer de colon, el tratamiento depende del tipo de cáncer que sea y cuán temprano se detectó la enfermedad.

Puede que el tratamiento puede incluir cirugía. radiación, quimioterapia, terapias dirigidas e inmunoterapia.

Es importante que pueda hablar franca y abiertamente con su médico.

TOTAL DENTAL CARE Dentista Familiar y Cosmética Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C. Abrimos hasta tarde los sábados y domingos ORTODONCIA: FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS Limpieza **SERVICIO DE EMERGENCIAS** Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobac 703-256-1183 5017-B Backlick Rd. Annandale,VA 22003



Trabaiamos

tarios como poliposis ade-

6329 ARLINGTON BLVD SUITE C FALLS CHURCH VA 22044 (703) 237 6703 •www.vinhtrandds.com con una aran variedad de seguros!

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

JUNTOS SÍ PODEMOS



Porque ya tenemos un plan para frenar la propagación del COVID y otras variantes del virus.

Pero es importante seguir usando mascarillas bien ajustadas que nos cubran la nariz y la boca, mantener una distancia de al menos 6 pies de otras personas y evitar multitudes. Y cuando sea nuestro turno, vamos a ponernos la vacuna. Infórmate en cdc.gov/coronavirus-es



Washington Washington Washington

26 de agosto del 2022

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC

















NO HAY PROBLEMA **TODOS SON BIENVENIDOS!**

SOMOS EL DEALER

ESPECIALIZADOS EN A

2007 HONDA CR-V EX-L



2017 TOYOTA RAV4 HYBRID XLE



2010 TOYOTA SIENNA XLE



2016 TOYOTA SIENNA SE 8 PASSENGER



2012 FORD F-150

2017 TOYOTA RAV4





2014 HONDA ODYSSEY EX



2020 TOYOTA COROLLA HATCHBACK SE



... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

























(703) 259-8851

toyotaofwoodbridge.com 14227 Jefferson Davis Hwy Woodbridge, VA 22191

*W*ashington Washingtonic

26 de agosto del 2022

www.washingtonhispanic.com

WASHINGTON HISPANIC



Toyota trae su más poderosa camioneta híbrida eléctrica

Toyota, siempre innovando para satisfacer las necesidades de los clientes, ahora ofrece una opción electrificada en cada categoría (sedán, minivan, SUV y camión). Se trata de la Tundra i-Force MAX 2022, cuyps ingenieros, cuando la crearon sabían exactamente el desafío que estaban asumiendo: a los ojos de los conductores estadounidenses, la economía de combustible y el gran rendimiento no siempre son sinónimos. El resultado es una camioneta que ofrece 437 caballos de fuerza y 583 libras-pie de torque. Puede transportar hasta 1,665 libras en su carga útil y puede remolcar hasta 11,450 libras de una manera que los ingenieros han llegado a llamar "segura y natural". La nueva i-Force MAX de Toyota es potente y también coopera en la lucha contra las emisiones contaminantes y el calentamiento global.

BMW y Toyota se enfocan en auto de hidrógeno 2025

BRUNO MAGNI AUTOPROYECTO.COM

as grandes automotrices BMW y Toyota se unirán para producir vehículos de celdas de combustible de hidrógeno a partir de 2025, según un informe de Nikkei Asia. Ambos comenzarán a producir y vender vehículos de pila de combustible de hidrógeno desarrollados conjuntamente, anunció el jefe de ventas de BMW, Pieter Nota.

Ambos fabricantes han trabajado juntos anteriormente, desarrollando conjuntamente el iX5 Hydrogen basado en el SUV X5 de BMW. También desarrollaron en conjunto los deportivos BMW Z4 y Toyota Supra en 2019.

Toyota tiene una gran experiencia con la tecnología de celdas de combustible, especialmente con su sedán mediano Mirai. Este auto tiene ocho años de creado y se dirige a su segunda generación. En lugar de un motor o una batería, estos autos usan hidrógeno y oxígeno para generar electricidad.

Las celdas de combustible ofrecen ventajas sobre los vehículos eléctricos de batería. Se pueden recargar en tres o cuatro minutos y recorrer distancias más

Sin embargo, la red es-

tadounidense de estaciones públicas de hidrógeno se concentra en California, e incluso allí aún no está lista para su producción masiva.

A pesar del reingreso de BMW al mercado de vehículos eléctricos con el i4 y la iX, la compañía ha insinuado que también buscará hidrógeno.

La plataforma de próxima generación de la compañía, llamada Neue Klasse, probablemente estará diseñada para acomodar hidrógeno además de la energía pura de la batería.

La compañía ha seguido una estrategia similar de todo lo anterior con una plataforma conocida como CLAR. Esta admite combustión interna, híbridos



Vista del prototipo del auto de hidrógeno que planean lanzar al mercado los fabricantes BMW y Toyota, que seguirán su alianza en una nueva colaboración que tendrá como resultado vehículos propulsados por hidrógeno.

FOTO: BMW

enchufables y propulsión eléctrica de batería completa.

CLAR permitió a BMW avanzar rápidamente en los híbridos enchufables, pero sus esfuerzos más recientes de vehículos eléctricos puros se han retrasado en relación con sus competidores.

El mercado podrá decidir a partir de 2025, cuando salgan a la venta los vehículos de la nueva Serie 3 y X3 basados en la plataforma.

La colaboración permite a ambas empresas

cubrir sus inversiones en vehículos de cero emisiones. BMW apunta a que los vehículos eléctricos representen la mitad de las ventas de su marca corporativa, incluidos Rolls-Royce y MINI, para fines de esta década.

CALIFICAN DESPUÉS DE APROBARSE NUEVA LEGISLACIÓN EN EL PAÍS

Crédito fiscal para

TOM KRISHER Y FATIMA HUSSEIN

omo parte de la nueva ley en ma-teria de clima, impuestos y salud, el gobierno está poniendo en marcha su plan de brindar nuevos créditos fiscales a los compradores de vehículos eléctricos.

vos se lanzaron esta semana para ayudar a la gente a identificar qué vehículos cubren los requisitos para dichos créditos.

Según los datos presentados a la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA), al menos 31 modelos nuevos año 2022 y 2023 califican para el cré-

De entrada, tienen que estar fabricados en Norteamérica para ser elegibles.

El presidente Joe Biden firmó la semana anterior la iniciativa de ley sobre el cambio climático y la atención médica. En ella se incluye un crédito fiscal de hasta 7 mil 500 dólares que podría utilizarse para financiar la compra de un

vehículo eléctrico.

Entre los modelos se cuentan la pick-up eléctrica Ford Serie F 2022, el BMW X5, el Nissan Leaf, el Chevrolet Bolt, el Jeep Wrangler hibrido enchufable y los cuatro modelos de Tesla.Pero algunos modelos podrían superar los límites de precio establecidos en la compleja ley, y está por verse si los

fabricantes de automóviles serán capaces de encontrar minerales o fabricar baterías que puedan hacerse acreedores a los créditos.

Los consumidores pueden entrar en la página web https://vpic.nhtsa.dot. gov/decoder/ e introducir los 17 dígitos del número de identificación del vehículo que quieren comprar para asegurarse de que está fabricado en Estados Unidos. Canadá o México.

El Departamento del Tesoro también publicó una página de preguntas frecuentes sobre las disposiciones de la nueva ley.

A partir del martes, los créditos fiscales ya no se aplicarán a los vehículos ensamblados fuera de Estados Unidos, Canadá o México.



Ourisman Honda of Tysons Corner



TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON TAX D.

FORD F-150 SUPERCREW LARIAT TRUCK



HONDA CR-V TOURING AWD



HONDA CIVIC SPORT HATCHBACK



HONDA PILOT TOURING WRESNAVI 4WD SUV



TOYOTA YARIS 5-DOOR HATCHBACK



HONDA CR-V EX-L AWD SUV



FORD ESCAPE SE SUV



HONDA CIVIC LX COUPE



HONDA CR-V LX AWD SUV



HONDA CR-V EX-L SUV



HONDA CIVIC LX SEDAN



TOYOTA RAV4 LE SUV



... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

OurismanHondaOfTysonsCorner.com

1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180











Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.





AlexandriaToyota.com



Offers end Sept 6



1.9% APR

UP TO MESES
Offer expires 09-06-2022.









Qualified buyers can finance a new 2022 Camry (select models) at 1.9% APR for 48 Months. Qualified buyers can finance a new 2022 Corolla (select models) at 1.9% APR for 48 Months. Qualified buyers can finance a new 2022 RAV4 (select models) at 1.9% APR for 48 Months. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Cannot be combined with any other offer. Subject to vehicle availability. Some customers will not qualify. Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 09-06-2022.

ACEPTAMOS TAXIDI USED CARS



CADA VEHICULO CERTIFICADO VIENE CON...

- 12-meses/12.000 Millas Garantía Total Limitada
- **7-años/100.00 Millas** Garantia limitada del tren de potencia
- **160-Point de Inspección** de Calidad
- **CARFAX** Reporte del historial del vehículo

EN ALTA DEMANDA!



Te ofrecemos el mejor valor por tu vehiculo.

No importa que no compres tu auto con nosotros.









RAV4 **LE AWD** \$27,996





CAMRY SE FWD 28,996



COROLLA HYBRID LE FWD



CAMRY LE AWD







COROLLA **HATCHBACK XSE FWD** 36,500



Stock P23906

Stock.P23963



COROLLA **LE FWD** 8,500

COROLLA **SE FWD**



Stock PR23979

Stock.P23891

(703) 684-0700













SURGE NUEVA GENERACIÓN DE HÍBRIDOS ELÉCTRICOS

La Toyota Tundra i-Force Max 2022 llega con fuerza

CALIFORNIA ESPECIAL

na camioneta electrificada alguna vez pareció una anomalía. Pero cuando Toyota se decidió a diseñar la Tundra i-FORCE MAX 2022, la nueva y poderosa camioneta híbrida eléctrica dela marca, sabía que desafiar las expectativas sería el único camino hacia eléxito.

Hace poco más de dos décadas, Toyota lanzó el primer vehículo híbrido producido masivamente. El Prius (significa "antes" en latín) presentó a personas de todo el mundo un automóvil que podía funcionar igual que los compactos estándar a los que estaban acostumbrados, pero con los beneficios adicionales de índices de economía de combustible mejorados y emisiones más bajas. Sin embargo, incluso cuando el Prius se hizo popular, pocos podrían haber imaginado qué tan populares serían estos vehículos solo 20 años después.

Jay Sackett, gerente ejecutivo de programas en desarrollo de productos en Toyota Motor North America, ayuda a ilustrar el pa-



El logo i-Force MAX resalta en esta nuevo eléctrico hibrido de Toyota, el que está dispuesto a conquistar las preferencias de los consumidores amantes de los coches grandes y del medio ambiente.

FOTO: TOYOTA NEWSROOM

pel que han desempeñado los ingenieros: "Ahora ofrecemos nuestro Sistema Híbrido Toyota (THS) de quinta generación. Cada generación se ha basado en ese primer Prius".

Durante años, los vehículos híbridos se limitaron principalmente a los segmentos de automóviles pequeños. El pensamiento común era que los híbridos eran una manera fácil de ayudar a ahorrar dinero en gasolina y reducir su huella de carbono: no se sabía que pudieranigualar la potencia y la velocidad de un motor de combustión completa.

Gran decisión

Entonces, como un entendimiento colectivo de

que las emisiones de carbono afectan el cambio climático, la decisión de Toyota de electrificar su flota de vehículos se convirtió menos en un "si" y más en un "cuándo".

Eso dejó a las personas, familias y empresas que dependen de vehículos de tamaño completo, como minivans y camionetas, preguntándose si la electrificación alcanzaría sus necesidades de movilidad.

Cuando el equipo de Investigación y Desarrollo de Toyota Motor North America comenzó a diseñar la Tundrai-Force MAX 2022, sabían exactamente el desafío que estaban asumiendo: alos ojos delos conductores estadounidenses, la



Toyota Tundra i-FORCE MAX 2022, un vehículo que no solo cumple con las expectativas de los conductores que esperan una camioneta pickup híbrida eléctrica legítimamente poderosa, sino que los supera. Eso se aprecia en su gran capacidad de remolque, gracias a su motor eléctrico híbrido dual.

FOTO: TOYOTA NEWSROOM

economía de combustible y el gran rendimiento no siempre son sinónimos. Pero, en el caso de la Tundra i-Force MAX, era una necesidad que lo fueran.

"Fuimos muy sensibles a ese punto de vista en el mercado, especialmente en el segmento de las trocas", dice Sackett.

Entonces, se determinó la misión de la nueva Tundra, y especialmente del i-Force MAX. El vehículo no solo debía cumplir con las expectativas de los conductores que esperaban una camioneta pickup híbrida eléctrica legítimamente poderosa. Era para superarlos.

Los ingenieros de Toyota encontraron una solución. Al poner el motor eléctrico y el motor turbo V6 en tándem, el rendimiento del motor doble sería aditivo. A diferencia de alternar entre el motor eléctrico y el motor de combustión como en un híbrido tradicional, los dos trabajarían en paralelo para impulsar la producción total de la camioneta, incluso más allá de lo que podría hacer el motor V8 del modelo anterior.

"A través de nuestro nuevo sistema i-FORCE MAX de un motor, el par y la potencia se suministran a las ruedas en dos caminos individuales, a través del motor turbo V6 y a través del motor eléctrico", dijo Sackett.

Diseño poderoso

Para lograr esa visión, el equipo de ingeniería necesitaba colocar físicamente el motor eléctrico entre el motor y la transmisión.

Se le pediría al motor que complemente la salida del motor cuando sea necesario, agregando más torque según lo requiera el conductor o, en el caso de una entrada muy sutil del acelerador, asumiendo la carga completa y permitiendo que el motor conserve combustible.

■ El resultado es una camioneta que tiene 437 caballos de fuerza y 583 libras-pie de torque.

Puede transportar hasta 1,665 libras en su carga útil y puede remolcar hasta 11,450 libras de una manera que los ingenieros han llegado allamar "segura y natural".

"Esto significa que el motor funciona más silenciosamente, el vehículo se conduce con mayor suavidad y realmente tira de su remolque", añadió Sackett.

Totro beneficio es la transmisión automática de lo velocidades que brinda a los conductores la sensación de cambiar de marcha que se espera en camiones y ayuda en el remolque.

GANA EN LA WATKINS GLEN INTERNATIONAL

Kyle Larson arrasa el fin de semana en serie NASCAR

NASCAR LATINO ESPECIAL

or segundo día consecutivo, Kyle Larson to-mó su primera ventaja de la carrera a solo 5 vueltas del final y contuvo los ataques del as de los circuitos mixtos, AJ Allmendinger, para completar la rara barrida de fin de semana en el Watkins Glen International.

Larson superó dramáticamente a Chase Elliott, su compañero de equipo de Hendrick Motorsports, en el último reinicio de la carrera Go Bowling at the Glen para lograr su segunda victoria de la temporada NASCAR 2022.

Como líder de la carrera, Elliott pudo elegir dónde alinearse junto a Larson para la bandera verde a 5 vueltas del final y prefirió comenzar en el exterior de Larson, configurando la dramática disputa por la posición.

Larson maniobró por dentro de Elliott en el giro amplio y tanto Allmendinger como Joey Logano también pudieron superar a Elliott.

Entonces, Allmendinger persiguió a Larson, pero por segundo día consecutivo el piloto del Chevrolet No. 5 de Hendrick Motorsports, volvió a ser superior.

Fue la segunda victoria consecutiva de la NASCAR



Kyle Larson (al centro), celebra después de ganar la carrera por la serie NASCAR en el circuito Watkins Glen, en Nueva York, el domingo 21.

FOTO: SETH WENIG / AP

Cup Series para Larson, de 30 años, en Watkins Glen, terminando o.882 segundos por delante de Allmendinger de Kaulig Racing. Fue la victoria número 18 de Larson en su carrera.

Logano, de Team Penske, finalizó 3ro. por delante de Elliott, quien podría tener un consuelo al asegurar oficialmente el Campeonato de la Temporada Regular 2022, su primero, al final de la Etapa 1.



VERSIÓN DELUXE CREW DISPONIBLE EN SEPTIEMBRE

Honda presenta la Pioneer 1000-6 para 6 pasajeros

ALFARETTA GEORGIA ESPECIAL

onda anunció su totalmente nuevo side-by-side multipro-pósito, el Pio-neer 1000-6 Deluxe Crew, una adición muy esperada a la familia Pioneer, la que cuenta con una cabina grande para seis personas.

The Crew se beneficia de todas las actualizaciones aplicadas a la Pioneer 1000 de 2022 (anunciada en marzo), además de características específicas del modelo

que la convierten en la más trabajadora de la línea de Honda.

La cabina para seis personas de The Crew está diseñada con una espaciosa segunda fila, con el mejor espacio para las piernas, de 28 pulgadas de longitud, para un viaje cómodo con fácil entrada v salida del vehículo. Una plataforma de carga de tamaño completo y almacenamiento debajo del asiento delantero y del posterior brindan una capacidad sustancial para artículos adicionales. Cuando la caja está cargada con herramientas v suministros, el modo de remolquearrastre seleccionable y la suspensión posterior autonivelante aseguran un viaje suave y controlado.

Al igual que el resto de la familia Pioneer 1000, la Crew cuenta con un potente motor bicilíndrico en paralelo de 999 cc y una resistente transmisión de doble embrague, y está construida con una durabilidad, calidad y confiabilidad inigualables.

"Estamos emocionados de agregar el Pioneer 1000-6 Deluxe Crew a nuestra línea de side-by-side multipropósito", dijo Brandon Wilson, gerente de Deportes y Experiencia de Ame-



La familia Pioneer 1000 se expande con el nuevo modelo Deluxe Crew, que tiene una cabina para seis personas con espacio y comodidad que son lo mejor en su clase. FOTO: HONDA

rican Honda. "Desde 2016, la plataforma Pioneer 1000 ha establecido el estándar para los side-by-side emblemáticos de los utilitarios recreativos, y la Crew totalmente nueva continúa elevando el listón con capacidad y rendimiento adicionales".

La Pioneer 1000-6 Crew estará disponible en septiembre. Se trata de una versión más larga y espaciosa que es capaz de ayudar a los entusiastas del aire libre a dedicarse a pasatiempos como la caza v la pesca.

Diseñada con más espacio para pasajeros y carga que nunca.

■ La cabina para seis personas cuenta con el mejor espacio en la segunda fila de su clase para un viaje cómodo.

■ Una plataforma de carga de tamaño completo y numerosos compartimentos de almacenamiento están diseñados para transportar herramientas y suministros confacilidad.

Propulsado por un motor Unicam de 999 cc probado y equipado con la resistente transmisión de doble embrague de Honda, el Crew es capaz de manejartrabajos difíciles con una eficiencia sin igual.

Ya sea para trabajar por muchas horas o para ayudar a disfrutar el fin de semana, la Crew ofrece un amplio espacio para pasajeros y carga.

Colores y precios

- Rojo (\$21,899)
- Oliva (\$21,899)
- Honda Phantom Camo (\$22,699)

CONSTRUIDO POR UN PREPARADOR AUTORIZADO

Regresa el Dodge Challenger convertible después de 50 años



El recordado Dodge Challenger descapotable regresará después de 50 años, con algunos cambios que lo actualizan a nuestra época.



Otra vista del Dodge Challenger convertible, el cual sería construido por el preparador Drop Top Customs, de High Springs, Florida.

AUTOPROYECTO.

ESPECIAL

os primeros años de los 70 fueron sin duda el final del apogeo de los muscle cars, autos americanos, deportivos con motores enormes que encendían las pasiones de las personas, y que llegaban en carrocerías de todo tipo, desde enormes 4 puertas del tamaño de un bote, hasta musculosos coupés de alta potencia.

Aunque quizá los más populares entre los jóvenes eran los convertibles, como el Dodge Challenger descapotable del 70 y 71, que al día de hoy se han convertido en verdaderas joyas, ya que la firma nunca más presentó ese modelo sin capota... hasta ahora.

Desde el regreso del muscle retro a mediados de la primera década de los 2000, el fabricante automotriz se rehusó a presentar una versión convertible del Challenger, a pesar de que sus competidores más directos, el Mustang y el Camaro, sítenían una.

Ahora, muy cerca del final de su vida como auto a gasolina la marca ha decidido facilitar las cosas para conseguir un Dodge Challenger descapotable

construido por un preparador autorizado. La firma de Detroit anunció recientemente que ofrecerán un proceso de transporte acelerado para adquirir un Challenger Convertible, el cual sería construido por el preparador Drop Top Customs, de High Springs, Florida, que no tendrá restricciones respecto a qué versión podrá entrar en el programa: todo el catálogo de Challenger 2023 estará disponible para la transformación a convertible.

De acuerdo con la información brindada por Dodge, el programa de transporte rápido para estos modelos modificados se abrió el 16 de agosto, y estarán disponibles a pedido todos los modelos del catálogo del Challenger, es decir: R/T, R/T Scat Pack, y SRT Hellcat.

Una vez que el cliente solicite un modelo deseado en formato convertible, el concesionario se encargará de gestionar que el automóvil en cuestión viaje directamente de la línea de ensamblaje en Ontario, hasta el taller de Drop Top Customs, en Florida, donde el equipo trabajará en la construcción del vehículo.

No será barato

La transformación del Dodge Challenger descapotable incluirá una capota blanda con sistema de elevación totalmente hidráulico, refuerzos estructurales para reducir la flexión de la carrocería y una luneta posterior de cristal con calefacción completamente funcional.

Si bien se reduce ligeramente el espacio de carga, en realidad aún habrá espacio de sobra para llevar equipaje para un viaje en carretera, y todas las plazas estarán libres de cualquier obstáculo molesto.

Si ya estás emocionado por ir a su distribuidor Dodge más cercano, le sugerimos que lo piense dos veces, ya que al tratarse del trabajo de un tercero y gracias al enorme gasto en logística que se debe hacer para coordinar la construcción y entrega de estos vehículos, su precio no será nada barato. Dodge anunció que el precio de la transformación será de \$25,999 más el precio del Challenger que desee el cliente, por lo que, si quisiera optar por la versión más asequible, que es el Challenger R/T, debería desembolsar aproximadamente \$65,074. si quisiera optar por un SRT Hellcat, entonces el gasto ascendería a \$111,619 dólares, sin contar los recargos que cada concesionario puede aplicar.

LASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOSPREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS **CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO** (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

(703) 522-4122 (703)587-6188

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes Inmigración Bancarrota

Preocupados por su estatus inmigratorio?

Tiene orden de deportacion o caso criminal? Todavia existen oportunidades para obtener la residencia

LLAMENOS HOY

WWW.KIRKRANKIN.COM

PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

OFICINA VIRGINIA

6231 Leesburg Pike, Suite 106 Falls Church, VA 22044 703-532-2700

OFICINA MARYLAND

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600, Wheaton, MD 20902 301-933-4648

PLOMERÍA TORRES

Reparaciones, nuevas instalaciones, baños nuevos copper pipes REMODELACIONES COMPLETAS DE BAÑOS Y COCINAS

(240) 498 9469 (240) 483 5088

> Para casas nuevas Limpieza de tuberías

PLANOS CON PERMISO DE CONSTRUCCIÓN APROBADO POR EL CONDADO VA-MD-DC

Realizamos planos arquitectónicos y estructurales para adiciones:

Segundos pisos, garages, decks, porches

Ingenieros y arquitectos disponibles

(571) 424 3301

WASHINGTON, DC, NE

RENTO APARTAMENTO **DE DOS DORMITORIOS**

Utilidades incluidas

Amplio y completamente renovado A 2 cuadras del Metro

Llamar al teléfono

(703) 356 7125



La Lista de Espera para un dormitorio se está abriendo para el Proyecto Basado en la Sección 8 y el programa de Vivienda asequible

Aplicaciones serán aceptadas el martes y jueves entre 11:00 a.m. y 3:00 p.m.

Proyecto Basado en Vivienda Familiar Sección 8 sirve a individuos con ingresos bajos y extremadamente bajos (18 años para arriba) y familias. La lista One Waiting será utilizado y las unidades se ofrecerán cuando sean disponibles. La Lista de Espera está abierto al público. Colocando su nombre en la Lista de Espera no le da el derecho a ser admitido a cualquier programa ni garantiza su eligibilidad en el futuro. La cabeza de la familia debe tener 18 años o mas.

Se aplicará restricciones de ingresos y Preferencia para personas de la tercera edad

Aceptamos toda Fuente de ingresos, incluyendo todo los vouchers para ayuda financiera proveído por el gobierno del Distrito y Federal.



(202) 529-3150 2413 14th Street N.E. Washington, DC 20018





*Pagamos el mejor precio *Se compran carros viejos y chocados VA-MD-DC Servicio de grúa y

se abren puertas de áutos

Abelino Quiroa (571) 338 6127

RENTO BASEMENT

Con 2 cuartos y un den

\$1,800-utilidades incluidas

En el área de Wheaton, MD a 5 minutos del Mall de Wheaton

Llamar al teléfono

(240) 481 4140

RENTA & VENTA Washington DC

Rento casa con parqueo de un nivel. 3 cuartos en area super bonita y tranquila.

Comunicarse al telefono

(202) 487-1037

Washington DC

Vendo townhgouse barato, cerca a todo. Damos ayuda.

Llamar al

(571) 308-3654

Silver Spring

En venta casa com basement y 4 cuartos.

espacio para 3 parqueos.

Llame al

(301) 960-3456

Hyattsville

Casa en Venta cerca al metro y tiendas. Cerca a Washington

Informese llamando al

(301) 960-3456



OTROS SERVICIOS

TOKYO SPA • BUEN MASAJE

Abierto 10:00 a.m. - 11:00 p.m.

LINDA DAMA ASIÁTICA

7 días a la semana

5133 Lee Hwy. Arlington, VA 22207

(703) 532 2000

Llamar en inglés

(TAMBIÉN BUSCAMOS LATINA PARA HACER MASAJES TIEMPO COMPLETO/MEDIO TIEMPO)

Se Necesita:

PLANCHADOR DE CHAQUETAS PLANCHADOR DE PANTALONES

con mínimo 3 años de experiencia debe hablar inglés

1301 S. Joyce St. Arlington, VA 22202

(571) 215 7093

SALA DE MASAJES KATTY

de un masaje relajante

11:00 a.m. -10:00 p.m. Todos los días

Para una cita llamar al (703) 479 1258

Falls Church, Culmore y Bailey's Crossroads (Ruta 7)

EMPLEOS

ESTAMOS NECESITANDO

PERSONAS PARA TRABAJAR **EN SPA**

Con o sin experiencia

Intereadas llamar al

(240) 615 0626

CHOFERES DE RUTA PARA MAQUINAS VENDING

Llenar máquinas de snacks/sodas Entender tecnología básica \$700/semana No necesita experiencia/entrenamos Necesita inglés básico

Autorizado para trabajar en USA

LOOKING FOR VENDING ROUTE DRIVERS

To fill snack/soda machines Understand basic technology Pay \$700/week no experience needed/will train Basic English needed Must be authorized to work in US

DMV AREA (240) 274 4292

Dry Cleaners Necesita

PLANCHADOR DE TOPS **PLANCHADOR DE PANTALONES** PERSONA PARA DELIVERY

con experiencia

1141 Elden St. Herndon, VA (703) 870 7907 (703) 625 3312

PACKAGE DELIVERY DRIVERS

UPPER MARLOBORO, MD

Requirements: •1 year experience in commercial handling in the last 3 years • Pass drug and medical tests

Pay \$800-\$1100/week • Full-time

Must speak basic English (reading and writing) Must have legal documents to work

Contact: Emanuel Durán

(240) 870 0798

SF BUSCA

EMPLEADA PARA LIMPIEZA DE CASA EN CLINTON, MD

un día a la semana con experiencia

Necesita tener su propia transportación

\$130/día

Por favor llamar solo si están interesadas

(301) 535 4557



ZAPATERO con experiencia y AYUDANTI

Para reparación de calzado Full-time/Part-time

Llamar al

(301) 461 8488

SE NECESITAN

PINTORES PARA CORTAR Y **ROLEAR PAREDES**

y un

AYUDANTE

Que tengan movilidad propia

(703) 585 5139

Ayuda para mostrador, sastre con 3 años de experiencia, planchador de pantalones, planchador de camisas, y persona para para embolsar

Tres localizaciones en Chevy Chase, Potomac y Gaithersburg

Aplicar en persona: Westwood Cleaners 8517 Atlas Dr. Gaithersburg, MD (301) 208 1813

TRABAJADORES DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

Se Necesitan para lugares de trabajo en el área del DMV

Conéctate

www.washingtonhispanic.com

OFERTA DE EMPLEO

Empresa de prestigio en el sector de la construcción dedicada a la instalación de EIFS, Stucco y Plasters Acustico.

Necesita contratar:

Mecánicos de

- -- EIFS (Dryvit)
- -- Stucco
- -- Plasters Acusticos y Convencional con experiencia minima

Brindamos entrenamiento, buena paga y buenos beneficios.

Por favor contactarnos a los siguientes teléfonos:

Oficina: (410) 489-7503 Martin Collado (301) 377-9563 Goran Kukic (301) 887-7109

WASHINGTON HISPANIC Viernes 26 de Agosto 2022 Clasificados



Choferes CDL Clase A

- Salario Altamente Competitivo
- Beneficios: Dental, Médico, Vision y Seguro de Vida Pagado por La Compañía Desde El Primer Día
- 401(k) La Compañia Contribuyendo La Misma Cantidad
- Dias Feriados, Vacaciones, Dias de Enfermedad, Programa de Ayuda Para Educación y Más

Trabajadores de Bodegas

- Pago Altamente Competitivo
- Beneficios: Dental, Médico, Vision y Seguro de Vida Pagado Por La Compañía Comenzando en El Día 60



ESCANEAR PARA VER TODOS LOS TRABAJOS ABIERTOS



56 McLane Dr. Fredericksburg, VA 22406

McLane Company, Inc. se compromete a contratar y retener una fuerza laboral diversa. Estamos orgullosos de ser un empleador que ofrece igualdad de oportunidades, tomando decisiones sin distinción de raza, color, etnia, origen nacional, sexo, orientación sexual, identidad de género, religión, edad, discapacidad, condición de veterano, información genética o cualquier otra característica protegida por ley local, estatal o federal

LAVADO DE CARROS NECESITA

TRABAJADOR

viernes a domingo

CHOFER

Debe tener licencia válida de manejo Trabajo es los domingos

Se prefiere con experiencia

Trabajo es en Washington, DC

Enviar mensaje de texto a **(703) 624 2213**

Se Necesita

COCINERO TIEMPO COMPLETO

Con experiencia trabajando en restaurantes chinos

Debe entender algo de inglés

Vivienda diaponible

(240) 361 7839

Maryland

SE NECESITA

PREPARADOR DE COMIDA CHINA

En el área de Old Town Alexandria

Llamar al

(703) 855 0228

Ruscamo

Agentes de Viaje o Secretaria

para trabajar en oficina en Virginia!

Requisitos: Proactivo • Manejo de Office Manejo de Sabre o Amadeus (no indispensable)

puede llamarnos al 301-294-1166

SE NECESITA

AYUDANTE DE COCINA

Tiempo completo-medio tiempo

Se prefiere con experiecncia

2016 Georgia Ave. NW Washington, DC

Interesados llamar en inglés al

(646) 421 7107

Llamar después de 2 p.m.

SE NECESITAN

INSTALADORES DE DRYWALL, FINISHEROS Y PINTORES

Trabajo de inmediato en VA, MD y DC

También trabajos por contrato

(240) 426 8542

SE NECESITAN

FINISHEROS DE CONCRETO/TRABAJADORES

Preferible con experiencia

Trabajos en MD/DC/VA (taller localizado en Gambrills, MD)

Deben tener licencia de manejo y tarjeta verde (residencia)

Pago entre \$20-\$25, dependiendo de la experiencia

Trabajo de sobretiempo y fines de semana durante meses

concurridos

(410) 451 7110 Llamar en inglés

ESTAMOS CONTRATANDO

PERSONAS PARA TRABAJAR EN **SUPERMARKET**

Requisitos: inglés basico

Horario flexible Buen ambiente laboral

APLICAR EN PERSONA

1321-A Rockville Pike Rockville, MD 20852 o llamar al (301) 838 3031

Asistente Personal:

Para trabajar con un señor cuadriplegico

(silla de ruedas).

Licencia de conducir, responsable y con referencias. Tiempo completo.

301-654-5512

attorneykevinreilly@gmail.com (deje su mensaje)

Se Necesitan EMPLEADAS DOMESTICAS

Para limpieza de casas

lunes-viernes 7:45-5:00 p.m. Venga y únase al equipo de Molly Maid Excelente pago (\$15-\$20/hora, 40 horas por semana) -Debe hablar inglés

-Licencia de manejo válida -Legal para trabajar en los Estados Unidos Se proveerá carro de la compañía y uniformes

Llámenos: (703) 538 3570

2944 Patrick Henry Drive, Suite 28 Falls Church, VA 22044

Necesita ASISTENTE

Centro de Cuidado de Niños

Necesita hablar algo de inglés Entrenamiento disponible Trabajo estable

TODOS LOS FERIADOS FEDERALES PAGOS **SOLO LLAMAR SI VIVE EN EL** ÁREA DE SPRINGFIELD, VA

Llamar entre Lunes a viernes 703) 569 2659

BEST SANDWICH PLACE HIRING

Deli Workers

Must speak English Full-Time & Part-Time Monday thru Friday

(571) 236 4780

1300 I St. NW Washington, DC 20005

SE NECESITA UN PLANCHADOR PANTALONES Y UN PLANCHADOR DE CHAQUETAS

Experiencia mínima de 5 años

Bowie, MD

Llamar al

(703) 625 0718

QUALIFIED DAYCARE ASSISTANT NEEDED

1908 Patuxent View Ct. **Brookville, MD 20833**

> (near Olney, MD) Monday-Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Must have own transportation Must have legal documents to work Basic English No experience necessary

(240) 938 6455

SE BUSCAN PIPE LAYERS, CDL DRIVERS, OPERADORES PARA MAQUINARIA PESADA, **ENCARGADOS, AYUDANTES Y PROJECT MANAGER**

con experiencia en instalación de líneas de agua y drenaje

Trabajo en Washington, Maryland y Virginia

Trabajo para todo el año (703) 296 2750

 $\mathbf{7}\Delta$ | Viernes 26 de agosto del 2022

